

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regale
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Újságkiadóvállalat R-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. MÁJUS 13.
VIII. évfolyam, 126. szám.

Szombat

A béke jegyében hangzóttak el Chamberlain és Daladier beszédei

Pál régensherceg az olasz hadihajók diszlelvonulásán — Anglia megegyezett a törökökkel — Moszkva kérésére elhalasztják a Népszövetség májusi ülését — Újabb győzelmet jelentenek a japánok — Korlátlan le hatalmazási kapott a lengyel államio — Dánia ragaszkodik függetlenségéhez

Aláírták az angol-román gazdasági egyezményt

Chamberlain miniszterelnök a londoni Albert Hallban és Daladier a francia kamarában nagy beszédet mondottak, amelyekben állást foglaltak az Európát érintő kérdésekben és hitet tettek a béke gondolatá mellett. Mig Chamberlain óvatosabb volt, addig Daladier igen erősen hangsúlyozta a francia erőt és a fegyverek súlyát, továbbá a szovjettel való együttműködés szükségességét. Pál jugoszláv régensherceg tiszteletére nagy hajó-diszszemle volt Nápolyban, amelyen résztvettek az olasz királyi és császári család tagjai, továbbá a Duce is. A szovjet-brit megegyezésnek nem tulsok kilátása van a sikerre. Lord Plymouth, a benemavatkozási konferencia elnöke egészségi okokból lemondott külügyi államtitkári állásáról. Személyével az utóbbi idők egyik legérdekesebb politikusa tlnik el a szereplés teréről. Az alsóházban Stanley brit kereskedelemügyi miniszter bejelentette, hogy Bukarestben megkötötték a román-angol kereskedelmi szerződést. Genfben nagy találgatás indult meg, hogy ki képviseli legközelebb a szovjetet, Molotov-e, vagy Potemkin? A japán haderők Hopei tartományban újabb, döntő jelentőségű sikert arattak, a kínai ellentámadást ezzel befejezettnek lehet tekinteni.

Részletes jelentéseink a Következők:

DALADIER NAGY BESZÉDE A FRANCIA KAMARÁBAN

(PÁRIS.) Daladier miniszterelnök tegnap tartotta meg nagy érdeklődéssel várt és a rádió által is közvetített beszédét a kamarában.

— Első kötelességünk — mondotta — hogy köszöntsük azokat a férfiakat, akik a Francia Birodalmat és annak gyarmatait védik. Franciaország ma nagy munkaműhely, amelyben a nemzet fia a védelem eszközeit készítik a birodalom számára, nekünk, férfiaknak pedig, akiket a Sors iderendelt, kötelességünk, hogy meghozzuk a szükséges döntéseket. Európa egy kérdés előtt áll: Vajjon a felmerült érdekelletéket meg lehet-e szüntetni békés eszközökkel, vagy csak erőszakos uton oldhatók-e meg azok? Ma a politikusok állandóan a békét hangoztatják és ugyanakkor milliók állanak fegyverben és a fegyverkezés szinte elviselhetetlen terhe nehezedik mindenki vállára. A béke hangoztatására is lehet kérdést feltenni és pedig azt, hogy vajjon abban áll-e a béke, hogy egyesek állandóan újabb követelésekkel lépnek fel, mert ha ebben áll, akkor Franciaország is azok közé a

nemzetek közé sorakozik, amelyek szembe fognak fordulni az erőszakos követelésekkel. Franciaország azt kívánja, hogy minden nemzet megtalálja a szabad életet. Franciaország nem fenyeget senkit és hogy egy régi mondást idézzek, békét üzent az egész emberiségnek. A jelenlegi viszonyok között nagy öröm számomra az, hogy jelenthetem: Anglia és Franciaország egysége erőteljesebb, mint valaha volt. Ugyanezért üdvözlöm az Egyesült Államok elnökét, akinek sürgönyéhez minden francia ember örömmel csatlakozik. Romániának és Görögországnak biztosítékokat adtunk megtámadtatásuk esetére. Lengyelországnak nem kell tartania semmitől a mi szavatosságunk és a közöttünk fennálló szerződés értelmében. Törökországgal tárgyalásaink folyamatban vannak. Reméljük, hogy ezzel kapcsolatban egy

Chamberlain válasza

(LONDON.) Chamberlain miniszterelnök az Albert Hallban a konzervatív párt ülésén beszédet tartott, amelyben többek között a következőket mondotta:

— Az elmúlt hónapokban az érzelmek egész változat-során mentünk keresztül. Nyugodt lelkiismerettel mondhatom, ezalatt az idő alatt is mindent megtettünk a béke érdekében. Hajlandók voltunk mindig erre és hajlandók vagyunk ma is, de nem vagyunk hajlandók parancsoknak engedelmesskedni. Csehország és Morvaország bekebelezése után a félelem érzete ébredt fel Németország szomszédaiban, akik úgy érezték, hogy őket is hasonló sors fenyegeti. Lehet, hogy erre nem volt ok és hogy a nemzeti szocialista kormányak nem voltak ilyen szándékai. Ha nem voltak és nincsenek, akkor nincs is okuk arra, hogy a brit politikától tartsanak. Nem célunk a bekezdés és nem célunk az, hogy németellenes blokkot hozzunk össze, csak azt nem vagyunk hajlandók eltérni, hogy egyik állam a másik után veszítse el függetlenségét. Ami a Hitler kancellár által felmondott flottaszervezésről illeti, hasonló a véleményem. A német és az angol nemzet nem akar háborút viselni egymással. Amit mi teszünk, nem áll ellentétben ezzel a felfogással. Ezért azt a kijelentést, hogy új szerződést kössünk a német állammal, mérlegelés tárgyává tesszük. Mi ugyanis nem akarunk versenyre kelní a Harmadik Birodalommal gazdasági téren és ezt be is igazoljuk akkor, ha az elvezetett nemzetek közötti bizalom

régebbi kérdést is sikerrel megoldhatunk. A szovjet együttműködése feletten kíváncsok és a megegyezés szerintem sikerül, mert az meg volt a valóságban már akkor is, amikor az erre vonatkozó megbeszélések megindultak. Ami a jövőt illeti, kijelentem, hogy minden erőszakos kísérlettel szembeszállunk. Ha valaki a békét megtámadná, akkor szembeszállunk vele és a rendbontó meg fogja ismerni fegyvereink erejét. Ha pedig valaki a jelenlegi bizonytalanságot akarná állandóvá tenni, hogy bennünket felmorzsoljon, úgy kitarunk, amíg a kísérletet legyőzzük.

A francia lapok a beszédre egyöntetűen megjegyzik, hogy férfias megnyilatkozás volt, amelyet az ellenfelek is nyugodtan meghallgathattak, mert itt az ideje, hogy Franciaország a tulajdonról jött megnyilatkozásokra végre határozott feleletet kapjon.

újra helyre áll. Sokan úgy vélekednek, hogy Danzig az európai kérdések sarkköve. Lengyelországnak félreérthetetlen biztosítékai vannak ezirányban. Ha erőszakkal kísérelnék meg a kérdés rendezését, úgy Anglia helyt áll az adott szavatosságért. Boldog lennék azonban, ha a kérdés békés megoldást nyerne, mert akkor elkerülhető lenne a világégés, amibe Anglia is belesodródna — fejezte be nagy tetszéssel fogadott szavait a miniszterelnök.

Az esti sajtóból kitűnik, hogy a Chamberlain és a Daladier által elmondott beszédek a közvélemény együttes válasznak tekintik Hitler kancellár reichstagi beszédére.

A NAGY OLASZ HAJÓ-DISZSZEMLE

(NÁPOLY.) III. Viktor Emanuel, a piemonti herceg, Pál jugoszláv régensherceg, a Duce és nagyszámu előkelőség jelenlétében zajlott le a nápolyi öbölben, a délszláv állam régensének tiszteletére rendezett hajó-diszszemle, amelyen az olasz hajóraj 112 egysége vett részt, amelyek a Hitler kancellár tiszteletére rendezett hasonló hajó-diszszemlét megközelítő méretűek voltak. A hajók bámulatraméltó tökéletességgel hajtották végre feladataikat. A gyakorlat akkor érte el érdekessége tetőpontját, amikor egy buvárhajócsoporthatmadását kellett a cirkálóknak visszaverniök. Pál régensherceg a legnagyobb elragadtatás hangján nyilatkozott az olasz hadihajók pontos teljesítőképességéről. A hajó-diszszemle délutánig tartott amikor is az olasz

trónörököspár fogadta a gyakorlatokat megsejmlélő vezetőket és jugoszláv vendégeket.

Az olasz és a jugoszláv sajtó továbbra is hasábos cikkekben méltatja Pál herceg látogatásának nagy jelentőségét. Szó szerint közlik az elhangzott pohárköszöntőket és b6 magyarázatot fűznek annak minden mondatához. A Giornale d'Italia azt írja, hogy

ezuttal ismét Itáliából hangzott el az igazi békeszózat, amelynek igen nagy hatása lesz szerte a világon, mert Róma és Belgrád nem csak beszélnek, hanem magatartásukkal tényleg erősítik is a békét. Pál régensherceg azon szavai, amelyekben a kölcsönös megértésről beszélt, valóban a legszebb zálogai a békének. Nem kétes, hogy ő és Markovics külügyminiszter ennek jegyében tanácskoztak a Duceval. A látogatásnak nagyon jó hatása lesz Belgrád és Budapest viszonyára, de feltehető az is, hogy ki hatással lesz a további másirányu tárgyalásokra is.

A régensherceg látogatásának nagy figyelmet szentel a brit és a francia sajtó. A lapok megjegyzik, hogy Romának sikerült diplomáciai sikert aratnia az egyik déleuropai államban, amely mindmáig vonakodott a szovjetet elismerni.

MEGKÖTÖTTÉK A BRIT-ROMÁN KERESKEDELMI SZERZŐDÉST

(LONDON.) Az alsóház tegnapi ülésén Stanley kereskedelemügyi miniszter közölte, hogy Bukarestben megkötötték a brit-román kereskedelmi szerződést, amelynek értelmében Románia 5 millió font sterling áruhitelt kap Angliából szállítandó iparcikkekre, viszont Anglia 200.000 tonna búzát vesz át, ha azt Románia a világpiar-tási árak mellett szállítja.

LENGYEL ÁLLAMTANÁCS

(VARSÓ.) Moscický államfő elnökletével tegnap államtanács volt, amelyen résztvettek Slatkowszky miniszterelnök, Kwiatkowski helyettes miniszterelnök, Beck külügyminiszter és Rydz Smigly marsall is. A megbeszélésekről nem adtak ki jelentést.

ERŐSITIK GDYNIAT

(VARSÓ.) Gdyniába tegnap a kormány rendeletére több tűzerőegységet szállítottak. Az intézkedésre az adott okot, hogy a lakosság között az utóbbi időben állandósult a félelem, amelyet felelőtlen elemek okoztak rémhírterjesztéseikkel

ULSTER KIVÉTEL

(LONDON.) Az alsóház katonai bizottsága előtt sir Hoare Samuel belügyminiszter bejelentette, hogy az Ulster néven ismert Északírországot, amely tudvalevőleg nem tartozik az autonóm Írország fennhatósága alá, kiveszik a kötelező katonáskodás törvényének hatálya alól.

SOK A FELFOGÁSBELI ELLENTÉT LONDON ÉS MOSZKVA KÖZÖTT

(LONDON.) A brit-orosz tárgyalások közben felmerült ellentétek, amint a jól értesült lengyel távirati iroda közli, sok tekintetben fokozódnak. A Tass iroda hivatalos közlése, amely

szerint London ellenszolgáltatás nélkül kíván szolgáltatásokat, most az Izvesztija is megerősíti és megjegyzi, hogy Anglia teljesen hibás szemszögből bírálja Moszkva magatartását. Nagy-britannia akkor, amikor katonai beavatkozást kér háború esetére, a felelősséget és a terhet egyedül a szovjetre hárítja esetleges viszálynál a saját ellenfeleivel szemben.

London azt állítja — írja a Izvesztija — hogy amikor katonai biztosítékokat ad, akkor az U. R. S. S.-t védi, holott nem tesz egyebet, minthogy lekötötte ellenfelei erejének egy részét, hogy saját magát megtarthassa a biztos nyugalmi helyzetben. A tervezett szerződés tehát csak a kizárólagos kölcsönösség jegyében születhetik meg és nagy kérdés, hogy London van-e olyan helyzetben, hogy a kölcsönösséget biztosítani tudja.

Londonban az Izvesztija cikke nagy feltűnést keltett, mert orosz részről a kérdést egészen más szemszögből itélik meg, mint amint a brit diplomácia számított. A Daily Telegraph and Morning Post azt írja, hogy most kezdenek kibontakozni Litvinov távozásának okai, mert egészen bizonyos, hogy elgondolásainak a szovjet vezetőségében is éles ellenzéke támadt.

LEMONDOTT LORD PLYMOUTH, A BENEMAVATKOZÁSI KONFERENCIA VOLT ELNÖKE

(LONDON.) Lord Plymouth külügyi államtitkár, a benemavatók konferenciája volt elnöke lemondott állásáról. Távozása egészségi okokból történik. A kormány elhatározta, hogy a távozó külügyi államtitkár helyét nem tölti be, s a külügyminisztériumot a lordok házában Halifax, az alsóházban pedig helyettese, Buttler államtitkár fogja képviselni.

MAISKY ÉS HALIFAX MEGBESZÉLÉSEI

(LONDON.) Maisky szovjet megbízott tegnap a Foreign Officeban felkereste lord Halifax külügyminisztert és vele hosszabb megbeszélést folytatott. A tárgyalásokról nem adtak ki hivatalos értesítést.

KI KÉPVISELI A SZOVJETET GENFEN?

(GENF.) A Népszövetség most sorra következő ülésén a szovjetet vagy Molotov, az új népbiztos, vagy Potemkin fogják képviselni. A lapok úgy vélik, hogy Molotov utazik Genfbe, mert felhasználja az alkalmat, hogy Anglia és Franciaország jelenlévő kiküldöttével a brit-orosz megegyezésre vonatkozólag megbeszéléseket folytasson. Potemkin különben, mint a Tass iroda közli megérkezett Moszkvába és beszámolt ankarai, szöfiai, bukaresti és varsói megbeszéléseiről.

BALBO TRIPOLISZBA ÉRKEZETT

(TRIPOLISZ.) Balbo marsall kairói útjáról visszaérkezett Tripoliszba. A reá várakozó újságírók előtt kijelentette, hogy Egyiptom és Olaszország között, miként arról személyesen is meggyőződött, nincsenek érdekellentétek.

MEGSZAVAZTÁK AZ OLASZ FLOTTAÉPÍTÉSERE KÉRT ÖSSZEGET

(RÓMA.) A testületi kamara a Duce által előirányoztatott óriási flottaépítkezési összeget közfelkiáltással megszavazta. A Cavagnari tengernagy által már előzőleg bejelentett építkezés tehát a legrövidebb időn belül megindul.

NYUGTALANÍTÓ HIREK AZ „EMPRESS OF AUSTRALIA” UTJÁRÓL

(LONDON.) Az angol királyi párt szállító „Empress of Australia” felől nyugtalanító hírek érkeznek. A gőzös ugyanis jéghegyek közé került és a nagy kő miatt már több órája veszélyeztetni kénytelen.

MEGHUSULT LEON BLUM KIKÜLDÉSENEK CÉLJA

(LONDON.) Leon Blum, a francia

levölge arra akarta rávenni az angol munkáspártot, hogy az általános védkötelezettség bevezetése körül ne támasszon nehézséget, dolgvégezetlenül volt kénytelen visszautazni, mert a Labour Party visszautasította közvetítési kísérleteit.

NORVÉGIA FELTÉTLENÜL SEMLEGES MARAD

(OSLO.) Koht külügyminiszter tegnap tartotta meg érdeklődéssel várt beszámolóját, amelyben bejelentette, hogy kísérletek történtek oly irányban, hogy Norvégiát és az északi államokat bizonyos érdekcsoportokhoz kössék, de Norvégia szilárdan kitart a semlegesség elve mellett, mert ezzel valóban becsületesen szolgálja a béke ügyét. Végül erősen cáfolta azt a hírt, amely szerint Németországtól ultimátumszerű felszólítás érkezett volna a csatlakozásra vonatkozólag.

MA VONUL BE MADRIDBA FRANCO TÁBOROK

(BURGOS.) Franco tábornok ma vonul be ünnepélyesen Spanyolország fővárosába. A Caudillo fényes bevonuláskor 600 bombavető fog a város felett keringeni. A nagyszabású katonai díszszemlét az eredeti terv szerint e hó 19-én tartják meg és erre a készülődés továbbra is lázasan folyik.

Constantinescu pénzügyminiszter Rómában

(RÓMA.) (Rador.) Mitita Constantinescu román pénzügyminiszter és a Román Nemzeti Bank kormányzója Rómába érkezve látogatást tett a Quirinalon Zamfirescu meghatalmazott román miniszter és követ kíséretében, s beírta nevét a quirinali palota látogató könyvébe. Majd megkoszorúzták a fasizta áldozatok oltárát és az ismeretlen katonai sírját. Azután hivatalos látogatást tett De Revel pénzügyi és Guerniari csereforgalmi és valutaügyi minisztereknél. Később a Thaon de Revel pénzügyminiszter által tiszteletére rendezett nagy dezsónén vett részt, ahol számos előkelőség is megjelent.

ALÁÍRTÁK AZ ANGOL-ROMÁN KERESKEDELMI EGYEZMÉNYT

(BUCURESTI.) (Rador.) Tegnap hivatalos közlemény jelent meg, amely a következőket mondja:

„A román kormány és az angol kereskedelmi küldöttség közötti tárgyalások sikerrel végződtek.”

Az idevonatkozó jegyzőkönyvet román részről Gafencu külügyi és Bujoiu nemzetgazdasági miniszterek írták alá, az angol küldöttség nevében pedig Frederick Leith Ross. Az egyezmény sorozatos intézkedéseket tartalmaz a két ország kereskedelmi kapcsolatainak fokozására, rendes kereskedelmi úton és erre nézve különféle szervezeteket létesít a cserekapcsolatok erősítésére. A jelenlegi fizetési egyezményt módosították. A jegyzőkönyv kimondja, hogy a fejlődés érdekében Anglia ötmillió fontsterling kölcsönt nyújt a román kormánynak angliai áruk vásárlására és az angol kormány 200 ezer tonna gabonát vásárol a jövő évi rendelkezésre álló termésből a világpiaci áron. Az egyezmény szövegét mindkét országban pénteken este teszik közzé. A teljes pontossággal elkészült szöveg megismerkedése Londonban fog megtörténni, ahová a román kormány kiküldöttei közelebből ellátogatnak.

CSEH EMIGRÁNSOK ÜGYE

(PRÁGA.) (Rador.) Anglia tudvalevően 10 millió fontsterling kölcsönt engedélyezett Csehszlovákiának a kivándorlások elősegítésére. Ennek az alapnak támogatása mellett eddig 10 ezer személy vándorolt ki Délamerikába és jelenleg naponta 50-60 emigráns hagyja el az országot. Az alaphoz még három millió áll rendelkezésre, ami legfeljebb 15 napi szükséglet fedezésére elegendő, míg a volt Csehszlovákia területéről 150 ezer személy, túlnyomórészt zsidó, szándékozik kivándorolni.

TELJÁHATALOM A LENGYEL ÁLLAMFŐNEK

(VARSÓ.) (Rador.) A szenátus vita

NAGY BERUHÁZÁSOK

(BURGOS.) A kormány iparügyi minisztere bejelentette, hogy Burgos közlekedésben nagy kohászati ipartelep létesítését. Tervezik 100 mozdony megépítését és az autópálya kiépítését. Ugyancsak Burgosból közlik, hogy a Caudillo a spanyol városok javaslataira a legnagyobb kitüntetéssel, a San fernando babérral tünteti ki.

EGYRE ÉLESEBB A SPANYOL-FRANCIA ELLENTÉT

(BURGOS.) A spanyol lapok szerint az ellentétek Spanyolország és Franciaország között egyre erősebbek lesznek, mert Páris még mindig vonakodik a köztársaságiak által elhurcolt értékeket visszaadni. A Correio Espagnol szerint ez a magatartás annál figyelemreméltóbb, mert Franciaország az, amely a legélesebben követeli a szerződés megkötését. Jelen esetben azonban elfeledkezik a Berard-Jordana által megkötött megállapodásról.

NAGY JAPÁN GYŐZELEM

(SANGHAI.) (Exchange Telegraph.) Hopei tartományban az egyesített japán hadsereg győztesen zárt 9 kínai hadosztályt, amelyeket teljes megsemmisülés veszélye fenyeget. Az ütközet döntő vereséget jelent a kínai kormányzatra nézve.

nélkül megszavazta a törvényjavaslatot, amely a köztársasági elnököt teljes hatalommal ruházta fel.

LENGYEL FÖLDÖRŐL KIUTASÍTOTTAK EGY NÉMET GRÓFI CSALÁDOT

(DANZIG.) (Rador-DNB.) A lengyel országi Wirsitz kerületben a hatóságok kiutasították az azon a vidéken félezredévi óta lakó Vondergoltz grófi családot összes tagjait, akiknek pedig ott jeles birtokaik vannak. A kiutasítás nagy feltűnést keltett és valószínűleg további lépések fogják azt követni.

MI LESZ A HLINKA GÁRDÁVAL?

(POZSONY.) (Rador.) Tisso miniszterelnök tegnap a Barkhaus tábornok vezetésével a szlovákiai német katonai küldöttséget fogadta. Ugyancsak Pozsonyból jelentik, hogy azt a régebbi tervet, miszerint a Hlinka gárdát beosztják a szlovák hadseregbe, elejtették. A gárdát államrendbontóként fogják megszüntetni és különleges megbízással ruházzák fel.

BALBO MARSALL CÁFOL

(KAIRÓ.) (Rador.) Az Ahram című lap nyilatkozatot közöl Balbo marsalltól, aki a leghatározottabban megcáfolta azokat a külföldi lapok által célzottan terjesztett híreket, amelyek Olaszország libyai fegyverkezéséről szólnak, valamint, hogy onnan német támogatás mellett bármiféle támadást akarának Egyiptom ellen. Ezek az állítások, a szokásos hazugság-hadjáratnak újabb megnyilvánulásai. Balbo marsall egyébként már elhagyta Kairót és repülőgépen Tripoliszba utazott.

VISSZAKÖVETELIK A NÉMET GYARMATOKAT

(BERLIN.) (Rador.) A gyarmatkongresszus elkalkmával, amelyet május 16-18 napján rendeznek Bécsben, von Epp tábornok, a német gyarmati-gazdálkodó, kiáltványt adott ki, amelyben többek között ezeket mondta:

„Az ország összes erőit egyesíteni kell, az elvesztett német gyarmatokat visszaszerzés érdekében. Mindenkinek a Führer mögött kell sorakoznia és így elősegítenie ezt a mozgalmat, amelynek célja a nemzeti becsület végleges visszaállítása.”

ELHALASZTJÁK A NÉPSZÖVETSÉG ÜLÉSSZAKÁT

(GENF.) (Rador.) Ugy hírlik, hogy orosz részről lépés történt arra nézve, hogy a Népszövetség ülészakájának megkezdését május 22-ére halasztják. Beavatóttak úgy tudják, hogy ennek a kérésnek helyet is adnak és a Népszö-

vetség májusi ülészakája csak 22-én veszi kezdetét.

A MEMELI TENGERI HADERŐK

(KAUNAS.) (Rador.) Raeder tenger-nagy, a német tengerészet legfőbb parancsnoka a legközelebbi napokban Memelbe látogat el és az itteni tengeri haderőket fogja megsemmisíteni.

AZ ANGOL-TÖRÖK EGYEZMÉNY

(LONDON.) (Rador.) Az angol-török tárgyalások a Reuter híradások szerint elvben az összes kérdésekben megállapodáshoz vezettek. Közelebből várható az egyezmény végleges megkötése. A francia kormány hír szerint hasonló értelmű egyezményt köt, amelynek így háromhatalmi megállapodás jellege lenne.

A TENGELYHATALMAK ÉRDEKEI

Ugyanakkor Berlinből jelenti a Rador, hogy a Deutsche Dipl. Pol. Korrespondenz cikket közöl, amelyben ezt mondja: „Bizonyos hatalmak egy idő óta nyomást gyakorolnak Ankarára, hogy Törökország is csatlakozzék a „hírhedt” békeligához, meggyőzni akarva Törökországot arról, hogy a tengelynek bizonyos céljai vannak rá vonatkozóan. Ezek a hírek alaptalanok. A tengelyhatalmaknak egyetlen célja békében és összhangban élni azokkal az államokkal, amelyek az ő földrajzi és gazdasági életükben élnek és biztosítani azok érdekeit és függetlenségét.”

Az olyan állításoknak, amelyek ennek az ellenkezőjét mondják és fenyegető jellegű támadások lehetőségéről beszélnek, a következményeit majd azok fogják levonni, akik ilyen állításokat megengedhetők tartanak.

A DANZIGI SZENÁTUS RENDELETE

(DANZIG.) (Rador.) Törvényrendelettel kötelezővé tették a danzigi német ifjúság számára a hitlerista ifjúsági alakulatok gyakorlataiban való részvételt.

VÉDELMI INTÉZKEDÉSEK A TÁVOLKELETEN

(LONDON.) (Rador.) A Daily Telegraph értesülése szerint közelebből Singaporem érkezőkre ülnék össze az angol és amerikai tengerügyi hivatalok és vezérkarok képviselői a távolkeleti védelmi intézkedések megbeszélésére. Ugyanakkor Washingtonból jelentik, hogy az amerikai haditengerészet átcsoportosítása és újraszervezése teljes erővel megkezdődött.

HÁZKUTATÁS AZ AMERIKAI NÉMETEK SZÖVETSÉGÉNÉL

(NEWYORK.) (Rador.) A DNB. jelentése szerint az amerikai német szövetség irodájában házkutatást tartottak, amikor fegyvereket, könyveket és jelentős pénzüsszeget foglaltak le. Házkutatást tartottak a szövetség több vezetőjénél is. A szövetségi elnök az intézkedések ellen erősen tiltakozást jelentett be.

DÁNIA FÜGGETLEN AKAR MARADNI

(BERLIN.) (Rador.) Munth dán külügyminiszter a 12 Uhr Blatt munkatársának nyilatkozatot tett, amelyben kijelentette, hogy Dánia minden tekintetben független akar maradni, védelmezve a maga demokratikus kormányzatát és nem engedve beavatkozást a maga belső ügyeibe. Barátságos kapcsolatokat fentartja az összes államokkal és ha valami viszály is keletkeznék, úgy mindkét oldallal fen akarja tartani a maga gazdasági kapcsolatát.

Gallovich Aranka pénzhamisítási pere a kolozsvári törvényszék előtt

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári törvényszék harmadik tanácsa tegnapra tűzte ki tárgyalásra a különböző bűnperekből közismert Pop Alexandru né, Gallovich Aranka szátmári, később kolozsvári asszony egyik érdekes ügyét. Az ügyészszégi vádirat azzal vádolja Popné Gallovich Arankát, hogy hamis pénzt gyártott és hozott forgalomba. Ezzel szemben Popné, a rendőrségen történt kihallgatása során azzal védekezett, hogy nem ő volt a hamis pénz gyártója, hanem Székely nevű alkalmazottja. Székely, hogy a bűnügybe keverje munkaadóját, aki egyébként fogtechnikus, becsempészte Gallovich Aranka lakására a hamisított pénzeket, amelyeket a rendőrség a házkutatás során meg is talált.

Annak idején dr. Draghiciu Aurel, a kolozsvári rendőrség bünyügyi osztályának vezetője folytatja le a nyomozást a nagyszabású pénzhamisítási ügyben és nagyon sok, a megtévesztésig jó, de hamis bankjegyeket foglalt le Gallovich Aranka lakásán.

A tegnapi kitűzött tárgyalást nem tarthatták meg, mert a beidézett tanúk legtöbbje nem jelent meg. Az új tárgyalásra hivatalból tűznek ki határnapot.

Reuter jelenti:

(RÓMA.) A korporációs közéletmezési minisztérium rendelete folytán szabad ezentúl Itáliában tiszta búzából is kenyeret sütni. Eddig ugyanis csak rozssal kevertet engedélyezték.

(RÓMA.) E hó 15-én nyílt meg a nemzetközi pathologiai kiállítás és a kongresszus, amelyen 27 állam kiküldöttjei lesznek jelen. A védnökséget Elena király- és császárné vállalta.

(BERLIN.) Tegnap végleg jóváhagyták a nem régen megkötött olasz-német kulturális egyezményt.

(GENOVA.) Az egyik Cosulich hajón nagyszabású olasz önkéntes érkezett haza, akiket ünnepélyesen fogadtak.

(BERLIN.) A német fővárosban megalakult a nemzetközi utlevélbizottság, amelynek tagjai a követsek kiküldött attaséi lettek.

(BUDAPEST.) A magyar-német társaság megalakulásakor táviratban üdvözölte Hitler kancellárt, aki meleghangú sürgönyben mondott köszönetet.

(NEWYORK.) A városi tanács sürgős beadványban kérte a kormányt, hogy lépjen közbe a szénbánya-sztrájk ügyében, mert a városnak már alig van tartalékanyaga és kénytelen lesz a közüzemeket nyersanyag híján leállítani.

(LONDON.) A házasságbotlások száma május havában Anglia területén csúcsmagasságot ért el, mert meghaladta a négyezret.

(PÁRIS.) Megnyílt a francia képzőművészeti kiállítás, amelynek védnökségét Lebrun elnök vállalta.

(WASHINGTON.) Amerikai körökben nagy elkeseredést váltott ki a kormány újabb adóemelésé. A sajtó Roosevelt elnök közbelépését sürgeti.

Letvenőttagu bandája volt

(NEWYORK.) Philadelphiában nagyszabású és évekre visszamenő bűnügyet lepleztek le. Caesar Valenti, aki az egyik newyorki fogházban csekélyebb véttség miatt most tölti ki négyhónapos fogházbüntetését — mint most kiderült — feje volt annak az évek óta keresett bandának, amely sorozatos biztosítási csalásokat és mérgezéseket követett el. Az elmúlt tíz évben ez a banda legalább száz embert tett el láb alól. A legtöbb gyilkosságot Philadelphiában követték el. Valenti, aki 1909-ben vándorolt be Amerikába, 75 gangsztert, hamisítót, orvost és ügynököt foglalkoztatott bandájában, akiket arra képezett ki, hogy ügyfeleiket magas összegre biztosítsák, azután arzénal megmérgezzék. A philadelphiai rendőrség közlése szerint a banda tagjai igen gyakran összejátszottak az áldozat feleségével. A közelmúltban tartott egyik perben Favato asszony beismerte, hogy Valenti bandájának segítségével megmérgezte férjét, mostoháját és egy barátját.

Görögországba utazott sikeres bukaresti tárgyalásainak befejezése után az angol gazdasági küldöttség vezetője

Nagyjelentőségű üjlásokra készül a kormány a mezőgazdasági termelés terén

(BUCURESTI.) D. Cornateanu mezőgazdasági miniszter a nemrég felállított Állandó Földművelésügyi Tanács ülésén bejelentette, hogy a kormány a mezőgazdasági termelés átcsoportosításával kapcsolatos különböző tervek megvalósítására törekszik. Kijelentette többek között, hogy

ha Románia továbbra is megmarad a buzatermelés alapján és ha nem tesz megfelelő intézkedéseket más termelési ágazatok bekapcsolására ha évről-évre nem fogják csökkenni a buzával bevetett területek nagyságát, súlyos nehézségek lesznek a termésfelesleg értékesítése körül.

Hangoztatta ezután, hogy a mezőgazdasági célokra szolgáló ingatlanok átruházását a kormány törvénnyel kívánja szabályozni két szempont alapján: 1. Meg akarják akadályozni a mezőgazdasági ingatlanok tulajdonság felaprózását, 2. Biztosítani akarják, hogy az eladásra kerülő mezőgazdasági ingatlanok a román földművelőosztály birtokába kerüljenek.

A miniszter ezzel kapcsolatosan még hangoztatta, hogy az idevonatkozó tervezetet még Jonescu Sisesti volt miniszter elkészítette és azon ő maga kisebb módosításokat kíván csupán véghezvinni. A pénzügyminiszterrel együtt tervezetet dolgozott ki, amely az állami elővételi jog gyakorlására, a Jegybank alapjainak támogatását biztosítja, ezenfelül megfelelő nagyságú alapokat fognak a Mezőgazdasági Hitelintézetet (Casa Rurala) rendelkezésére bocsátani erre a célra.

AZ ÁLLAMPOLGÁRSÁGI ÜSSZEIRÁSOK ÜGYE

(BUCURESTI.) A magyarság vezetői nemrég egyszakaszos tervezetet juttattak el a kormányhoz, kérve annak elfogadását az állampolgársági listákban kimaradt magyarok érdekében, utalva arra hogy az idevonatkozó belügyminiszteri rendelet olyan bizonyítványokat követel, amelyek vagy beszerzhetetlennek látszanak vagy csak hosszadalmas és költséges eljárással

intézhethők el. Az egyszakaszos törvényjavaslat kiadását, most illetékes helyen megsürgették, kérve, hogy a május 15-ig szóló összeírást két hónappal hosszabbítsák meg, illetve az iratbeszerzés kérdését és a vele kapcsolatos eljárást egyszerűsítsék.

A HADSEREGFEJLESZTÉS ÉRDEKÉBEN

(BUCURESTI.) (Rador.) A hadseregberuházási célokra az önkéntes felajánlások tovább folynak. Többek között szegény emberek, kis diákok, a tulceamegyei tichilestii lepratelep ápolói és sokan mások ajánlanak fel nap-nap után lelkesen kisebb-nagyobb összegeket erre a célra.

A JUNIUS 8-i ÜNNEPSÉGEK (BUCURESTI.) (Rador.) A június 8-i nagyszabású restaurációs ünnepségek alkalmával többek között 15.000 országgórszervezeti tag is fel fog vonulni. A nagyszabású ünnepségek előkészületei már teljes erővel folynak.

NEM HOSSZABBITJÁK MEG A LAKÁSBEJELENTÉSI KÖNYVECSKÉK BENYUJTÁSI IDEJÉT

(BUCURESTI.) (Rador.) A lakás-, illetve ingatlanbejelentési könyvecskek bejelentési határideje május 23-án lejár és azt semmiképpen sem fogják meghosszabbítani.

SIR FREDERICH LEITH ROSS NYILATKOZATA

(BUCURESTI.) (Rador.) Tegnap Constantába érkezett repülőgépen sir Frederick Leith Ross, az angol gazdasági küldöttség vezetője. Az újságíróknak a következő nyilatkozatot tette: Mély benyomást gyakoroltak rám Románia természeti szépségei, különösen a Duna deltája, amelyet őszintén megcsodáltam. Ami a román-angol gazdasági kapcsolatokat illeti, idevonatkozó tárgyalásaink teljes sikerrel jártak és az egyezményt már alá is írtuk. Az angol gazdasági szakértő, miután meglátogatta a Fekete-tenger partvidékeit, a Basarabia nevű motoros hajón útját Athén felé vette.

Verdier bíboros-érsek nagyjelentőségű nyilatkozata a katolicizmus őszinte békevágyáról

(ALGIR.) Az Algirban megtartandó nemzeti Eucharisztikus kongresszusra elutazó Verdier párisi bíboros-érsek a Havas Ügynökség munkatársának érdekes nyilatkozatot tett. Kijelentette, hogy a katolicizmus körében megteremtették az összes fajok és felekezetek egységét. Ez a hatalmas egység vizsgálható fényugárt vet a politikai láthatár borus fellegei közé és a reményesség egy szikráját ülteti a szívekbe. Hangsúlyozta ezután, hogy az egész világ közvéleménye őszinte nagy örömmel vette tudomásul a pápai kiküldöttök nagyarányú tevékenységét, amelyet a Szentatya kezdeményezésére a politikai feszültség enyhítése érdekében megkezdtek. Kifejtette ezután, hogy a katolikus egyház Afrika területén is, igen értékes missziós munkát végez, amelynek kiegészítésül Algirban egyezményt hoznak létre. Ez az északafrikai három legnagyobb hitfelekezet bekapcsolja a katolicizmus nagy építő munkájába.

Közügyulést tartott a kolozsvári Róm. Kath. Egyházközség

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári róm. kath. Egyházközség Márton Áron püspök elnöklésével most tartotta közgyűlését. Megnyitójában kegyeletteljesen emlékezett meg XI. Pius pápa haláláról, méltatta nagyszabású építő munkásságát, majd kifejezésre juttatta az egyházközség hódolatát az új Szentatya: XII. Pius iránt. Ezután az egyházközség belső életének eseményeit ismertette, utána pedig kijelentette, hogy a római Szentszéktől leirat érkezett,

amely engedélyezi, hogy mint püspök három éven át vezethesse az egyházközség ügyeit. Azután az egyházközség szabadon választhatja meg plebánusát. Bejelentet te ezt követően, hogy dr. Hirschler József emlékeztet az egyházközség megfelelő siremlékel akarja megörökíteni, miután az elhalt nagy plebáns nevét viselő intézmények sorsát már sikerült biztosítani.

Tervbe vette továbbá a Szent Mik-

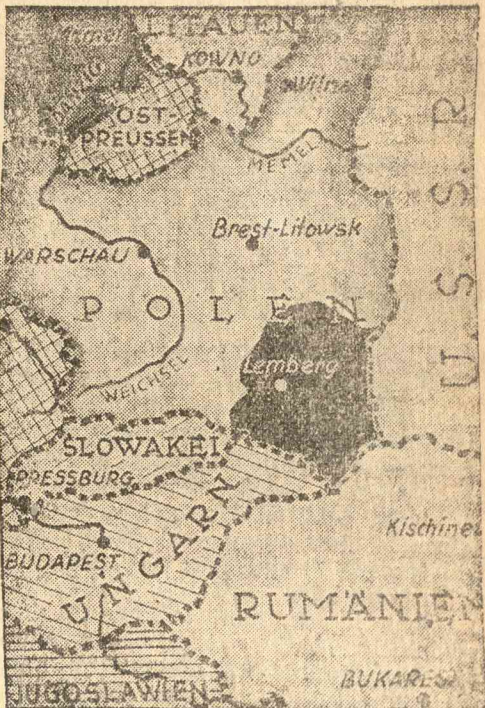
hály templom teljes kítatarozását, ami négy és félmillió költséggel lehetségesé válik. Ezt a tervet öt év alatt szeretné keresztülvinni.

A püspök bejelentéseit és indítványait az egyházközség megjelent nagyszámú tagjai lelkes örömmel vették tudomásul. Dr. Kedves András a zárszámadásokat mutatta be, majd megválasztották a következő választmányi tagokat: Adorján János, Balázs Gyula, Domokos Pál Péter, Hartig Vilmos, dr. Gergely Jenő, Dsida Aladár, Dr. Hegedűs Sándor, Hevesy József, dr. P. Jánossy Béla, dr. Krasznay Pál, László Gyula, Merza Gyula, Pillich Jenő, Tordai Mihály és Várady Albert.

Megsértették a miniszteriumot

Pierre Weber és L. Maerkel zenés vigjátéka a könnyebb és felelősségnélküli francia szellem terméke. Ötletes, mulatságos, néhol kiéssé pikáns is és ahogy mondani szokták a francia „esprit” egyik jellegzetes terméke. Fényes Aliz és Kovács György ezúttal mint énekes szereplők gondoskodtak vidám hangulatról, mellettük Paál Magda, Feledy Éva, Faludy Márta, a kitűnő Tóth Elek, Nagy István, Mészáros Béla stb. gondoskodtak arról, hogy a nézőtérén mindvégig a legkiünőbb hangulat uralkodjék. A vidám májusi premiert csak fokozta, hogy a zenészműt két zongorára hangszerelve mutatták be és a két zongorá, zenekíséret Szabó Ica és Osváth Klári igen jól látták el. A rendezés és kiállítás szintén teljes mértékben megfelelő volt és így az új bemutató sikeréből semmi sem hiányzott, amit a közönség sűrű tapsai is bizonyítottak. (a.)

— DR. HORVÁTH RENDŐRKVESZTOR NYILATKOZATA. Dr. Horváth rendőrkvesztor a május 10-én Kolozsváron lezajlott ünnepségekkel kapcsolatosan köszönetét fejezi ki a város közönségének, azért, hogy olyan egyöntetű lelkesedéssel vett részt az állam ünnepe. Szóval tette azonban, hogy egyes Unirii-téri kereskedők este nem világították ki kirakataikat és nem helyezték el feltűnő helyen ott Őfelsége és Mihály nagyvajda képét. Ez azért sajnálatos, mert erre nézve előzetesen figyelmeztetés történt. A súlyos mulasztásokról jegyzőkönyvet vettek fel és az ügyeket a katonai törvényszék tárgyalja le. Az ilyen esetekben a büntetés 5—10 ezer lejig terjed. Tehát a mulasztók számoljanak a szigorú következményekkel. Arra is felhívja a rendőrkvesztor a lakosság figyelmét, hogy a legközelebbi hasonló ünnepségek alkalmával, mindjárt közelebbről a hősök napján, senki se tegyen ki színeha-gyott, kopott zászlót, mert ugyancsak számolnia kell a büntetéssel.



A lengyelországi ukránok autonómiát kérnek. A lengyelországi ukránok központi bizottságának tagjai a térképen megjelölt területre autonómiát kértek.

JÓESTÉT!

ABESSZINIAI
KALANDOK

IRTA: FORSTER GYÖRGY

(34.)

Maroknyi tallér, néhány különös írásjelekkel teleírt papírlap és egy rino-
ceroszbőr korbács volt a zsákmánya.

Abesszin öltöztetésben most már nyu-
godtabban mozoghatott. Mindenesetre
igyekezett minél távolabb kerülni a tá-
bor törzsétől, olyan harcosok közé, kik
ról feltételezhette, hogy még megpil-
lantása esetén sem ismerik fel benne
az autót hurcolt foglyot.

Nagy távolságban előtte néhány sá-
tor állott, körülötte állatok heverték.
Arrafelé irányította lépteit, lehetséges
zajtalanul közelítette meg az alvó em-
bereket. Szétnézett a tevék között s ta-
lálomra odalépett egyhez, amelyik erős
fiatal jószágként látszott a holdfényben.

A tevé mellett azonban egy katona
aludt. Varsay izgalmaiban nem vette
észre és belebotlott.

A katona megriadva ugrott talpra.

Varsay agya villámgyorsan műkö-
dött: ha most csak egy másodpercre
is elveszíti a biztonságát, vége van.

Intett a katonának, hogy állítsa fel
az állatot.

Az tétovázva mozdult, de abban a
pillanatban már emelkedett is Varsay
kezében a korbács s a rinoceroszbőr
fonatok láttán a katonának egyszerre
tiz keze lett.

Sietve dobta rá a tevére a nyeret,
átvetette rajta az élelmiszeres zsákot
és kérdően nézett Varsayra.

Az hanyagul egy tallért dobott a
földre és nyeregbe szállt.

A tevé, mintha csak tudta volna,
hogy mit kell tennie, szaporán felállt
és lomha lépésekkel megindult a me-
zőség irányában. Azután Varsay ösz-
tökélt rugásaira ügetésbe, majd szilaj
vágatásba kezdett.

Az abesszin tábor csakhamar el-
nyelte a távolság s Varsay ébredő re-
ményekkel nézett szembe a messzi
láthatáron méltóságteljesen emelkedő
nappal...

Egész nap és egész éjszaka megál-
lás nélkül hajszolta tevéjét; jól tudta,
hogy a szöke kalandornak kitűnő
autója van, amelyen könnyű szerrel
elérheti a háta mögött. Ebből azt kellett
következtetnie, hogy sorsára hagyják
az abesszin pusztaságban s csak ak-
kor csapnak le rá orgyilkosaikkal, ha
látják, hogy sikerül a határt elérnie.

Azt kellett azonban látnia, hogy szö-
kése nem okozott az abesszin tábor-
ban akkora kavarodást, mint gondolta
volna. Sehol sem látott portyázó üldö-
zőket a háta mögött. Ebből azt kellett
következtetnie, hogy sorsára hagyják
az abesszin pusztaságban s csak ak-
kor csapnak le rá orgyilkosaikkal, ha
látják, hogy sikerül a határt elérnie.

A szökésétől számított negyedik na-
pon hajnal felé, egész éjszakai fá-
rasztó hajszája után, gondoztott gyapot-
ültetvények szabályos tábláit pillan-
totta meg.

Megkönnyebbülten lélegzett fel.
A határmenti területet az abesszi-
nek széles sávban terméketlen puszt-
aságnak hagyják meg, hogy ember-
csempésző hadjárataikban a kietlen
pusztaság is segítségükre legyen; az
ültetvény tehát csak angol vagy olasz
kézen lehetett az európai fennhatóság
alá tartozó Szomáliföld területén.

Megmenekült.

Éppen idején, mert a fáradalmakat
végletekig bíró vasszervezete már-
már megroppant az embertelen haj-
szá iramában. Napok óta bogycsók-
s a vadon termő bahdanrépa fanyar
gyökereiből táplálkozott; éppen ideje
volt, hogy tápláló étellel üdítse fel
magát.

(Folytatása következik)

TESTEDZÉS

Izgalmas hajrá
a román Nemzeti Bajnokságban

(KOLOZSVÁR.) Soha izgalmasabb hajrá
nem volt a román nemzeti bajnokságban,
mint most! A bajnokság sorsa már régen
eldőlt, de

a gyilkos harc most a kiesés elkerülé-
sért indult meg a csapatok között.
A bajnokságban szereplő 12 csapat közül
kétet veszélyeztet a kiesés réme! Ehhez
hasonló eset csak az angol bajnokságban
fordult elő, ahol leginkább kiegyenlített
a csapatok játékeje.

A harc, amely most hajrába csapott át,
izgalmasabb, mintha a bajnokság sor-
sáról lenne szó.

A bajnoki ranglétrán 4-ik helyen ál-
ló Victoriának 19 pontja van, az utolsó hetul

lyezett Gloriának pedig 14. A hátralévő
három bajnoki fordulón még nagy eltoló-
dások történhetnek a ranglistán és így
még nem lehet megállapítani, melyik csa-
pat esik ki a NB-ből. A vasárnapi forduló
bizonyára egy lépéssel közelebb hozza a
végső sorrend kialakulását.

A forduló műsora egyébként a követ-
kező:

Kolozsváron: Victoria—Venus.

Aradon: Gloria—Juventus.

Rešicán: UDR—Tricolor.

Temesváron: Kinizsi—AMTE.

Bukarestben: Rapid—Carpați és Spor-
tist Studentesc—Ripensia.



SPORTNÁL VAGY
MUNKÁNÁL IS
SZERELŐDÖN ÁLL
A SZEMÜVEG!

Szemüvegeket orvosi előírás
szerint készítünk!

Speciális acélárak raklárakon.
Prima alpacca cvőcszközök feltűnő
olcsó áron.

Kun Mátyás Fia R.T.-nél
CLUJ, CALEA MARECHAL FOCH No. 2.

Mures és TMAC már meg-
nyerte a csoportbajnok-
ságot a B-ligában

Északi csoport:

1. Mures	14	12	1	1	46:11	25
2. Sodronyipar	13	8	2	3	25:14	18
3. Crisana	15	6	5	4	22:13	17
4. Universitatea	14	6	3	5	17:16	15
5. Olimpia	15	7	1	7	16:19	15
6. Törökves	15	5	2	8	23:29	12
7. SGS	14	5	1	7	18:28	11
8. Monopol	14	4	3	7	23:28	11
9. Tricolor	15	3	3	9	20:31	9
10. Victoria	14	3	3	8	8:29	9

Déli csoport:

1. TMAC	14	12	0	2	53:13	24
2. Jiul	13	8	1	4	32:22	17
3. Minerul	14	8	1	5	35:19	17
4. NAC	12	8	0	4	42:16	16
5. CFR Piski	14	7	1	6	19:20	15
6. Rov Grivița	14	7	1	6	22:29	15
7. Vulturii	13	6	0	7	28:32	12
8. Craiovan	13	6	0	7	25:31	12
9. Unirea MV	15	2	1	12	12:50	5
10. Soimii	12	0	1	11	7:43	1

Egységes mezt kapnak a magyar válo-
gató sportolók. Budapesti jelentik: Az
egyes szövetségek javaslatára az Or-
szágos Testnevelési Tanács kimondotta,
hogy magyar sportolók eszentul csakis egy
sárga mezben: piros ing és fehér nadrág
— szerepelhetnek külföldi versenyeken,
így az olimpián is. A megleltörüha bordó-
színű lesz, rajta felírás: Hungaria. Az OTT
megköveteli a versenyzőktől, hogy kül-
földi utazásaik során egységes sportöl-
tönyt viseljenek. Az öltöny magyaros stí-
lusú lesz, a legkiválóbb magyar iparmű-
vészek tervei alapján.

Puncsecs, Mitics, Pallada, Schäffer —
ez a jugoszláv Davis Cup csapat, amely
ma kezd meg mérkőzéseit Budapesten a
magyar teniszezőkkel.

VIZSGÁLAT A KISPEST ROMÁNIAI
PORTYÁJA ÜGYÉBEN Budapesti je-
lentik: A Magyar Labdarúgó Szövetség
vizsgálatot rendelt el a Kispest labdarúgó
csapatának ploestii mérkőzése ügyében. A
szövetség ugyanis táviratilag leltította a
kispestiek ploestii játékát, mivel az erede-
tileg Kolozsvárra és Brassóba tervezett mér-
kőzéseket a román labdarúgószövetség
nem engedélyezte. A tilalom ellenére a
Kispest mégis játszott Ploestiben és most
ezért indult meg a vizsgálat, amelyet bün-
tetés követhet.

Solvay—ASSU 2:1 (1:0). Marosujváron
mérkőzött meg a két csapat s a küzdelem
bő a lelkesen játszó Solvay került ki győz-
tesként, noha több ifjusági játékost sze-
repeletett. A mérkőzés folyamán az ASSU
volt a többet támadó, csatárai azonban fu-
karkodtak a lövésekkel. Góllövők: Nemes
és Morar, illetve Andrei. A mérkőzést
Coza kintinően vezette. Az előmérkőzés
során az ASSU kölyöcsapata 3:1 (1:0)
arányban győzött a Solvay törpék ellen
Chiorean (2) és Prica góljaival. A vigasz-
solt Sót lőta

Kolozsvár vasárnapi labdarúgó-műsora
A labdarúgóalkerület tegnap esti ülésén a
következőképpen állította össze Kolozsvár
vasárnapi labdarúgó-műsorát: Nagypálya:
délelőtt 8 óra: Gazdasági Akadémia—UAC
II. oszt. bajnoki, bíró: Bernstein; 10 óra:
Echo—KMSC I. oszt. bajnoki, vezető Sal-
van; 12 óra: Universitatea—Echo ifj. baj-
noki, bíró: Kuszalik; délután 3 óra: KAC-
UEC I. oszt. bajnoki (esetleg Victoria—Ve-
nus Bukarest ifj. barátságos) bíró: Mu-
resan; 5 óra: Victoria: Venus Nemzeti baj-
noki, bíró: Tope Jonescu. Kispálya: d. e.
9 óra: Corvinus—Haggibbor ifj. bajnoki,
bíró: Stan; 11 óra: CFR—Universitatea ifj.
bajnoki, bíró: Gogan.

Ambrosiana és Novara az olasz kupa
döntőjében. Milánóból jelentik: Az olasz
kupa középdöntőjét a következő eredmé-
nyekkel játszották le: Ambrosiana—Geno-
va 3:1, Novara—Milan 3:2. Az eredmény
alapján a kupa döntőjébe az Ambrosiana
és a Novara kerültek.

A Haggibbor ujonnan alakult atléti-
kai szakosztálya vasárnap reggel fél 10
órákor kezd meg első edzését a Haggib-
bor sporttelepen Gyémánt edző vezetése
mellett. Az atlétikai szakosztály hétköz-
nap hetenként kétszer (a vasárnapi edzés
alkalmából megállapított időpontban) dél-
után 7-től fél 9-ig a városi sporttelepen
tartja edzéseit. Öltöző helyül a Haggibbor
fürdővel ellátott öltözője szolgál. A szak-
osztály vezetősége továbbá elhatározta a
reggeli torna bevezetését a kolozsvári zsi-
dóság idősebb generációja számára. Jelent-
kezni az edzési idő alatt lehet. Felvilá-
gosítással a Haggibbor titkársága szolgál.

Jurisztika

() Gyopár turistahírek. A Gyopár turista
egyesület elnöksége értesíti tagjait és pá-
tolóit arról, hogy a tervezett Gulyás-napot
nem most vasárnap, hanem egy hétre reá,
május 21-én rendezik meg a Bükkben.
Legközelebbi gyalogtura lesz május 14-én
a Lombierdó, Papfalu, Korod, Hétölesfa
utiránnyal. Gyülekezés reggel 7 órákor az
egyesület székháza előtt a Motilor 8. szám
alatt Pünkösdkor kétnapos autós tura
lesz a Vlegyászára és a Recheteli vizesés
környékére. Vendégeket minden turára
szívesen lát az egyesület.

() Az Erdélyi Kárpát Egyesület folyó
hó 14-én a következő kirándulásokat ren-
dezi: I. Autóbuszal Géczy vár, Járavöl-
gye. Indulás reggel 6 órákor. Jelentkezé-
seket elfogad az EKE titkársága péntek
este 8 óráig Str. Brătianu 24. sz. alatt. II.
Gyalog Szénégető, Cérna-forrás, Bükk. In-
dulás reggel fél 8 órákor az EKE elől. —
Május hó 23—29-én autós tura indul a
Bula-tóhoz. Indulás 27-én délután 3 óra-
kor. Jelentkezési határidő vidékieknek
23-án estig, míg helyieknek 25-én este 8
óráig. Vendégeket szívesen lát a vezető-
ség.

Rádió

SZOMBAT, május 13.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, rádióhírek
reggeli hangverseny, háztartási és orvos
tanácsok. 7.45: Reggeli műsor befejezése.
12: Déli hangverseny, lemezek. 13: Időjel-
zés, időjárásjelentés, kulturális és sport-
hírek, vízállásjelentés. 13.05: Hangverseny
14.10: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó.
15.10: Rádióhírek. Aktuális előadás, 19.14
Felolvasás lemezekkel. 19.30: Dumitrescu
zenekara. 20.25: Karének. 21.15: Tánczena.
22.15: Keringő-lemezek. 23.18: Román le-
mezek.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek,
étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. —
13.10: Cigányzene. 14.30: Hanglemezek. 17:
„Bábszínház”. Közv. az Állami Ovóinté-
zetből. 18.10: Szalonzene. 19.15: Felolva-
sás. 19.45: Magyar népi cigányzenével. —
20.15: Hírek. 20.45: Rang és Mód szimf. —
22.40: Hírek. 23: Tánclemezek. 24: Opera-
házi zenekar. 1.05: Hírek.

Ha a hasbeszélő
„drámát” rögtönöz...

(MIERCUREA CIUC—CSIKSZERED-
DA.) Érdekes esetnek voltam szemta-
nuja Csikszereda legforgalmasabb
uccáján. Az egyik sarkon, mindjárt a
Hellirg vendéglő előtt valaki éles han-
gon elsikoltotta magát:

— Segítsé! Egy kisledny beleesett
a vízvezető csatornába!

Pillanatok alatt hatalmas csödület
támadt a csatorna körül. A rendőrök
is figyelmesek lettek, és a színhelyre
siettek. A csatorna szennyes vizében
azonban nem lehetett semmit látni.
Semmi sem mutatja a nagy felfordu-
lás okát, de még egyre hallatszott a
mélyből valami siránkozó, nyögő hang.
Az egyik rendőr eltávolította a kívánc-
siskodó tömeget, társa pedig elindult
a rendőrségre, hogy jelentse az esetet.
Most érdekes fordulat következett:
őszhaju, művészfejú ur Karonfogta a
rendőrt és odavitte a csatornához:

— Nézze biztos ur, ott jajgat né!
Figyelje csak!

És ekkor legnagyobb ámulatára az
összecsendült tömegnek, újra hallatszott
a kísérteties hang a csatorna mélyé-
ből, mintha csakugyan valaki a halál-
lal vívódna. Azonban most sem lát-
zott semmiféle mozgás a víz felszí-
nén. Aztán az őszfejú ur saját szájára
mutatott és most az ő szájából hallat-
zott a nyöszörgés. Végül bemutatko-
zott:

— Kérem, ne tessenek megijedni,
mert én vagyok az „American” cirkusz
hasbeszélője.

Harsogó nevetés tört fel az összer-
gyűlt tömeg sorából. A rendőr először
szigorú arcot akart mutatni, de aztán
ő is nevetni kezdett. Hát hogyne —
milyen jól esik bárkinek, ha a mai
nehéz időkben valaki meg tudja kacag-
tatni a másikat és legalább pár percre
megszabadulhat a gondoktól és elfeled-
heti azokat!

S. V.

Letartóztatták a pénzes-
leveleket fosztogató pos-
tásokat

(BUCURESTI.) (Rador.) Az ilfovi
ügyészség tegnap letartóztatta Ilie Ra-
doi 32 éves, Ion Savila 30 éves és Ion
Lumenara 23 éves postatisztviselőket,
akik nagybolszabásu devizacsallásokat
követtek el. A banda vezére Ilie Radoi,
aki a külföldről érkező vonatok postai
küldeményeit kezelte. A postatisztvi-
selő két társával felbontotta azokat a
külföldi leveleket, amelyekben idegen
valutát sejtett, a pénzt kiszedte, a le-
veleket újból leragasztva visszatették
a postazsákokba. A pénzt azután Fan-
ta Herovidés kereskedőnek adták el,
akinek üzletében a banda tagjai állan-
dóan találkoztak. A pénzt a fekete tőz-
sén Ian Iosephon, Ian Leon és Benja-
min Saxone nevű egyének adták el.
Legutóbb a banda a Kitty Grocniq bu-
karesti nő címére és a londoni Granty
tröszt bank pénzeslevelét nyitották fel,
amelyből 70 angol fontot loptak el,
majd a fekete tőzsdén értékesítették.
Az ügyben folyik a vizsgálat.

Kongregációs Nap Kolozsváron

A mély katolikus gondolat, az egység, aszeretettel és összhang kifejezésére juttatására az egész világ kongregációi május 14-én, vasárnap nagy Kongregációs Napot rendeznek. E bensőséges, mély, vallásos ünnepséget a kolozsvári kongregációk: Marianumi Hölgykongregáció, Marianumi Ifjúsági Kongregáció, Augusztumi Leánykongregáció, Egyetemi Mária Kongregáció, Fiugimnáziumi Kongregáció és az Iparos Ifjak Kongregációja közösen rendezik meg és így kapcsolódnak bele a világ kongregánistáinak nagy ünnepségsébe. Szeretettel meghívják erre az ünnepségre minden kongregánista testvérüket, azokat, akik jelenleg valamely kongregáció tagjai, de azokat is mind, akik valamikor valamelyik kongregációban lettek a kongregánista fogadalmat. Ezért kéri az összes jelenlegi és volt kongregánista testvérüket, hogy vasárnap délelőtt fél 10 órakor a plebánia udvarán jelenjenek meg, ahonnan zászlók alatt vonulnak be a templomba. A Szűz Anya énekes üdvözlése, ünnepélyes szent mise, közös áldozás, új tagok felvétele, majd szentbeszéd zárja be a kongregánisták közös ünnepségségét, amelyre szeretettel várja az összes jelenlegi és volt kongregánistákat a vezetőség.

Május 21-én tartják meg az EGE közgyűlést

Az EGE április 11-re kitűzött közgyűlést, mint ismeretes, el kellett halasztani. Az elnökség azonban különös szult helyezte arra, hogy mielőbb meg tarthassa. Eppen ezért ki is tűzte az időpontját folyó év május 21-e délelőtti 11 órára a kolozsvári „Capitol” mozgó képszínház helyiségébe. A közgyűlés úgy méreteiben, valamint tartalmában — jóval felülmúlja az előző éveket és kétségtelenül a magyar gazdaságszadalm hatalmas megnyilatkozásának ígérkezik.

Hisszük, hogy minden egyes magyar faluból, ahol gazdatestvéreink élnek, népes küldöttségek érkeznek a közgyűlésre, mert tudják, hogy saját jövőjük és életkérdéseikben kell nyíltan állást foglalniok.

Az utóbbi évek közgyűlései azt bizonyították, hogy a magyar gazda meg tudja hozni közösségi életéért az anyagi áldozatokat is, amelyekből — vég eredményben — csak haszna származhatik.

Az EGE megkísérli az 50 százalékos vasúti kedvezmény biztosítását is amennyiben azt teljesítenék, a napi sajtó útján fogja a gazdaságszadalm tudomására hozni. De a kérés visszautasítása esetén is a magyar gazdák megtalálják a lehetőségét annak, hogy a közgyűlésen résztvegyenek.

Veszedelemes betörőbanda nyomában van a medgyesi rendőrség

(MEDIAS-MEDGYES.) A legutóbbi időben Medgyesén számos betörés és lopás történt, a tetteseket azonban mindeztideig nem lehetett kézrekeríteni. A Binder-féle betörésen kívül, melyről lapunk hasábjain annak idején megemlékeztünk, Povara szabótól és Pavlovici mérnökötől loptak el sok értékes ruhaneműt és ékszert.

A Stana Traian rendőrfőnök vezetése alatt álló helybeli rendőrség nagy apparátussal fogott hozzá a tettesek kézrekerítéséhez. Sikerült is a betörőbanda tagjai közül kettőt elfogni, míg a tettestársak kézrekerítése csak órák kérdése.

Az eddig elfogottak neveit nem közölhetjük, mert a rendőrség nem akarja azokat — a nyomozás érdekében — nyilvánosságra hozni.

— Az Unitárius Irodalmi Társaság felolvasó ülése. Az Unitárius Irodalmi Társaságnak május 14-ére hirdetett felolvasó ülést, közbejött akadály miatt, május 29-én, délelőtti 11 órára halasztották el.

Aki törvényes felesége helyett mostoha-leányával volt kénytelen házastársi együttélést folytatni...

Megbocsátott a házassági együttéléstől idegenkedő asszony férjének, aki mostoha leányával helyettesítette a családanyát

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Érdekes és bonyodalmakban gazdag, de végül is megnyugtató befejezést nyert tárgyalást tegnap délelőtt a kolozsvári törvényszék Barbateiu tanácsa. A per középpontjában Derzsi Ferenc számos falvi gazdálkodó állott, akit saját felesége jelentett fel házasságtörésért.

Derzsi Ferenc évekkal ezelőtt megnősült és feleségül vette Kerekes Anna elvált asszonyt, akinek 16 éves, dísos leánya is volt. Az esküvő után Derzsi Ferenc felesége azzal az indokolással, hogy ő már 40 évesnél idősebb és idegenkedik a házastársi együttéléstől nem volt hajlandó második férjével megosztani a házasságát. A férj türelmesen várt, hogy az asszony végül még is hajlandó lesz a házastársi együttélésre, majd amikor ez még sem történt meg, szemet vetett az asszony leányára, akinek udvarolni kezdett.

A mostohaleány combján ugyanebben az időben daganat keletkezett, melyet a falusi bábaasszony kezelt és aki azzal biztatta a tapasztalatlan lánykát, hogy sebe csak úgy gyógyul meg, ha férjhez megy és gyermeket szül. A leány végül is megfogadta a bábaasszony tanácsát, engedett mostohaapja rábeszélésének is és Derzsi Ferenc házában a fiatal leány töltötte be az asszony szerepét. A viszonynak gyümölcse lett, a leány-asszony egészséges gyermeket szült és hogy a bábaasszonynak is igaza legyen, a combján

levő daganat is elmúlt, a seb begyógyult.

A gyermek megszületése után Kerekes Anna házasságtörésért feljelentést tett férje ellen, aki a tegnap megtartott tárgyalás során elmondotta, hogy ő életerős férfi, akivel szemben felesége indokolatlanul tagadta meg a házastársi együttélést és kényszerhelyzetben cselekedett. Egyébként elismerte, hogy viszonyt folytatott mostohaleányával és hogy a született gyermeknek ő a természetes apja.

A tárgyalás gyors ütemben haladt előre és a védőügyvéd minden mentési kísérlete hiábavalónak látszott. Minden ki biztosra vette, hogy súlyosan elítéli Derzsi Ferencet. Ugy látszik, Kerekes Annát is felvilágosították a tárgyalás folyamán arról, hogy viselkedése és feljelentése súlyos következményekkel fog férjére nézve járni. Rapcanu ügyész már éppen a vádbeszédre emelkedett fel, amikor az asszony Barbateiu tanácselnök elé lépett és így szólt:

— Elnök ur, megbocsátok férjemnek és visszavonom az ellene emelt házasságtörési vádat.

Miután a házasságtörés magánvádra üldözendő, az ügyésznek már nem akadt teendője, a törvényszék megszüntette az eljárást Derzsi Ferenc ellen, aki névleg és tényleges feleségével együtt megbékélve távozott a tárgyalóteremből.

Félmillió lejes kártérítést ítélt meg a Dermata-bőrgyár elbocsátott raktárnokának

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Érdekes felmondásból származó kártérítési pert tárgyalta a napokban a kolozsvári törvényszék. A Dermata bőrgyár 1938. augusztus 31-én írásban felmondott egyik raktárnokának. A felmondást a vállalat azzal indokolta, hogy a munkafeltételeknek nem felelt meg. Mivel a raktárnok 18 évig és 7 hónapig volt a vállalat alkalmazásában, felmondási idejét 9 hónapban állapította meg a Dermata. A raktárnok a felmondást nem vette ebben a formában tudomásul és a kolozsvári munkabíróságon perrel támadta meg az alkalmaztató gyárat. A keresetben a raktárnok 3 pontban foglalta össze igényeit. Elsősorban a túlórák megtérítését, másodsorban a felmondási időnek 9 helyett 10 hónapban való megállapítását kérte, végül pedig a felmondó levélben felhozott indokok helyességét kétségbevonva, 946.000 lej erkölcsi kártérítést követel.

A munkabíróság a túlórákra vonatkozó követelést elfogadta, a tizedik hónap felmondási időre járó követelést korainak minősítve elutasította, míg a felmondás indokolatlanságát kimondva, a raktárnoknak 468.000 lej erkölcsi kártérítést ítélt meg. Az ítélet ellen mindkét fél a törvényszékhez fellebbezett. A fellebbezési tárgyaláson a Dermata bőrgyárát dr. Emil Hatieganu egyetemi tanár, a raktárnokot dr. Anca Cornel képviselték. A másodfokú tárgyaláson érdekes vita alakult ki abban a kérdésben, hogy a raktárnokra vonatkozik-e a 8 órai munkaidő, másrészt pedig, hogy joga van-e az alkalmazottnak olyan túlórákat felszámítani, amelyekről az alkalmaztató vállalatnak tudomása nem volt. Felperes már a munkabíróság előtt igazolta, hogy a raktárnok túlórázására feltétlenül szükség volt ahhoz, hogy a munkások másnapi munkáját előkészíthesse és így a túlórázás magából a munkabebosztásból származott. A munkabíróság ennek alapján fogadta el a felperesnek

a túlórák megítélésére vonatkozó igényeit.

Élénk vita fejlődött ki abban a kérdésben is, hogy a felmondási idő kiszámításánál megkezdett évek teljes évnek számítandók-e vagy sem? Dr. Hatieganu érvelése a következő volt: A törvény szerint 15 évi szolgálat után az alkalmazottat hathónapi felmondás illeti meg, minden további év után pedig külön egy-egy hónap. A raktárnok 18 évig és hét hónapig volt a Dermata alkalmazásában, így tehát 18 év után 9 hónapra van joga, a megkezdett évet pedig nem számítják. A törvény ily értelme magyarországnak indoklására felhozta Hatieganu dr. azt a tényt, hogy a törvény szerint az újonnan szerződött alkalmazottat az első hat hónap alatt egyáltalában nem illeti meg felmondási idő. A felperes jogi képviselője ezt a példát éppen ellenkezőleg magyarázza: a törvény szerint 6 hónaptól egy évig terjedő szolgálat esetében az alkalmazottat egy hónapi felmondás illeti meg, még abban az esetben is, ha a hat hónapot csak egy nappal lépte túl. Eszerint tehát minden megkezdett év teljes évnek számít, a kikerekítés tehát nem a munkaadó, hanem az alkalmazott javára szolgál. A munkabíróságon egyébként első fokon a munkaadó álláspontot fogadták el, kimondván, hogy a 19. év betöltése előtt a raktárnoknak a tizedik hónapi felmondásra joga nincsen.

A felmondás indoklása kérdésében dr. Hatieganu tanár a következőképpen érvelt: A munkás-bíráskodásra vonatkozó 1938. augusztus 4-i törvény a munkaadót a felmondás indoklására kötelezi. Egyben jogot ad az alkalmazottnak arra, hogy az indokolatlan felmondást megtámadja és kártérítést követeljen. A vállalatnak azonban Hatieganu professzor érvelése szerint bármely esetben, ha az alkalmazottnak munkateljesítményével megelégedve nincsen, joga van az elbocsátásra. A je-

len esetben felperes azzal érvelt, hogy az általa elkövetett esetleges mulasztás még nem teszi indokoltá a felmondást, másrészt a felmondás indoklása miatt újabb elhelyezkedéshez aligha juthat. A munkabíróság ezt az érvelést el is fogadta és a raktárnok öt évi fizetését, amely havi 7800 lej volt, állapította meg kártérítésként. A törvényszék nagy érdeklődéssel várt ítéletét még nem hirdette ki.

Egyházi és iskolai ügyekről tanácskozott a Római Katolikus Egyházmegyei Tanács

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az erdélyi róm. kath. Egyházmegyei Tanács kedden délelőtt tartotta Márton Áron püspök elnöklésével rendezett havi ülést, amelyen az időszakos egyházi és iskolai kérdéseket tárgyalták meg. Az ülésen többek között jelen volt: dr. Gyárfás Elemér, dr. Inczédy-Joksmán Ödön, dr. Betegh Miklós, Matskassy Pál, báró Jósika János, dr. Sándor Imre, báró Szentkereszthy Béla, Jelen Gyula dr., Bartha Ignác dr., gróf Bélyi Kálmán, P. Jánosy Béla és dr. Nagy László.

Békés megegyezésre van kilátás a Dermata-gyári bérmozgalom ügyében

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Megirtuk, hogy a Dermata-gyári fémipari munkások kollektív szerződése május elsejével lejárt. Új szerződés megkötésére a munkások előterjesztést tettek a gyár igazgatóságának és ennek alapján közvetlen tárgyalások indultak meg a felek között. A tárgyalások azonban nem vezettek eredményre, mert a gyár igazgatóság megbízottai a munkások kéréseit elutasították. A munkások megbízottai erre a konfliktust bejelentették a munkaügyi vezérfelügyelőségnek. Az ügyben most váratlan fordulat következett be. A gyár igazgatóság közölte a munkások vezetőivel, hogy hajlandó tovább tárgyalni a munkaszerződés megkötésére. A munkások és a gyár megbízottai ma délután ülnek ismét össze.

A munkások a mai tárgyaláson súlyosabb feltételeket nem szabnak meg a munkaszerződés megkötésénél. Mindössze azt kívánják — és ez a legfontosabb pont — hogy új fizetési táblázatot fogadjon el a gyár igazgatóság, amelynek alapján szemléltetőbben és minden zavar nélkül meg lehet állapítani a munkások bérét. A munkaszerződés tervezet egy másik pontja szerint a munkások külön békéltetőbizottság felállítását kérik, hogy a gyár igazgatóság és a munkások között felmerülő ügyekben döntsön.

— Borzalmas robbanás egy csikágói gabonarakárban. Csikágóból jelentik: Az egyik csikágói gabonarakárban eddig ismeretlen módon és körülmények között robbanás történt. Eddig 8 halottat emeltek ki a romok alól, hol még további áldozatok lehetnek.

— DISZDOKTORRÁ AVATJÁK KOLOZSVÁRON A PÁRISI JOGTUDOMÁNYI KAR DEKÁNJÁT. Ma Kolozsváron ünnepélyes keretek között diszdoktorrá avatják Georges Ripert egyetemi tanárt, a párisi egyetem jogi karának dekanját. Ripert a kolozsvári egyetem diszdoktora lesz és az ünnepélyes felavatás után két francia nyelvű jogi előadást tart városunkban.

— Nyolcvannégy év körüli uriember unja az özvegyeséget: 250 menyasszony jelentkezik. Londonból jelentik: Richard Guglielmo Hastings lakos a helybeli lapokban a következő hirdetést tette közzé: „Legjobb erőben levő 84 év körüli uriember unja hosszú özvegyeséget. Házasság céljából megismerkednék csinos 70—80 éves hölggyel.” A hirdetésre az első 24 órában 250 menyasszonnyal jelentkezett. Közülük a legifjabb 40 éves. A vállalkozó szellemű öreg ur eddig 50 pályázónak adott találkát a kórházban, ahol most bokaficamodással fekszik.

Apróhirdetések

APRÓHÍRDETÉSI ÁRAINK: Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej. Jelleg és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózási jellegű leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett vesszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

VILLANYONDOLÁLÁS, hullámos, minden kellemetlen érzéstől mentesítve, 8 havi garancia, 150 lej. Nizza hölgyfodrászat, Cal. Reg. Ferdinand 30. (6748)

ARANYFOGAKAT, ékszereket, (akár tört állapotban), gyémánt és briliáns kőveket állandóan vesszünk. Casa Orologerie, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. szám. (T 2168)

ADÁS-VETEL

ÖCSKARUHÁKAT és télikabátokat veszünk és eladók. Házhoz is megyek. Grünfeld, Str. Memorandului 6. (6623)

OLCSÓN eladók lakatos, asztalos szerzők, 15 kg. fűsült gypaju 65 lej kg-ként. Str. Fântânelei 14. (6832)

ÖCSKA ruhákat veszünk és választékosan eladók. Grünfeld, Str. Regina Maria 6. (6855)

NYÁRI fehérneműt, férfi selyemingeket olcsó árban. Weitzner, Str. Matei. (6634)

ÖCSKARUHÁKAT, télikabátokat veszünk, igen nagy választékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (6876)

ELADÓ egy ebédlokrédenc, fodrász székek és használt méhkaptárak. Str. Moldovei 8., Reszlingnél. (6915)

RICHTPLATNI kettő darab, dupla ablak és üvegezett ajtók használtak, galamb ház jutányosan eladók. Cal. Moșilor 60 Mezei. (6945)

POSTABÉLYEGET használt románt, külföldi, gyűjteményeket legelőnyösebben vásárolok. Str. Fr. David 9. (5942)

SZÉPFEKVÉSŰ kertés villa három komfortos szobával Tordán olcsón eladó. L. S. Piața Viteazul 44. (6598)

NE adja el arany- ezüst tárgyait, csakis Szilágyi ékszerésznek, Str. Reg. Maria 7. mivel a beváltás a bukaresti legmagasabb napi árfolyam szerint folyósíttatik. (6613)

FAJ ANGORA gypajnyulak elsőrangú tenyészetből jutányosan kaphatók. Ugyanott kétkerekű féderes taliga eladó és nagy száraz pince kiadó. Str. Regele Carol II. 43. szám. (6953)

MAHAGONI ebédloberendezés helyszüke miatt olcsón eladó. Cal. Reg. Ferdinand 39-a. 16. (7007)

VILLANYMOTOR 5 HP. keresek. Címeket „Villanymotor” jelígre. (6982)

SZEKRÉNY, sezlón, mosdó, 2 szőnyeg, 2 öltöny férfi, 2 télikabát eladó. Cím a kiadóban. (6984)

MÉLY gyermekkosci jókarban eladó. Str. Amurg 12. szám. (6989)

GYEREKÁGY eladó. Str. Bolinteanu 3-A., emelet. (6990)

EGY stráfszekér teljes felszereléssel eladó. Str. Ciocorlei 32. (6992)

TÁNC kosztümök eladók. Str. General Grigorescu 57 (Baritz.) (6995)

FEKETE szalonasztal és négy fotel és egy sima bőrvarrógép eladó. Str. Macavei 2. (Fellegvár.) (6999)

MÉLY gyermekkosci eladó. Cal. Decebal 19. szám. (7004)

HASZNÁLT butorok olcsón eladók. P. Unirii 26., udvarban. (7005)

IRÓASZTAL eladó. Cal. Moșilor 59. (6983)

ZALÓ-CEDULÁKAT bármilyen tárgyról, ruhaszárban vesz az Intim antik várium, Str. I. Maniu 6. Ugyanott 2 szoba kiadó butorozva, vagy üresen. (7016)

ELŐKÉLŐ villanegyedben (Str. Rosetti 2.) szép parcella eladó. Ért.: Str. Cotiță 7. II. d. u. 2-3. (7021)

PERZSA, külföldi szőnyegek eladók. Uránia II. 15. Megtekinthetők 11-4-ig. (7022)

SZÁRÍTOTT kenyérdaraboknak 4 lej kilója. Prezensky cégnél. Reg. Ferdinand 67. (7023)

CENTRALBUBIN női varrógép, beteg-tolókocsi, schöberlfotelek, hencserek olcsón eladók. Használt butort és minden ki selejtezett tárgyakat veszünk. Str. Dogarilor 3. Szabó. (7025)

150 kgr-os mérleg eladó. Ugyanott fűszerberendezés eladó. Str. Lazar 14. (7024)

KIS jégsekreney eladó. Str. Bis. Ortodoxa 8. em. (7040)

200 literes tiszta hordók eladók. Str. Bis. Ortodoxa 8. (7041)

Szombaton űtkor: VIA MALA

Általános óhajnak tesz eleget a színház, amikor szombat délután 5 órakor olcsó helyárrakkal ismét előadja John Knittel páratlan sikert aratott, izgalmas színművét, a Via malat. Egyelőre ez lesz a nagyszerű darab utolsó előadása.

A színház tavaszi évadjának záróelőadásai Megsértették a minisztériumot — Francia szobalány

Vasárnap este befejezi a színház a kolozsvári évadot, amely jóval hosszabbra nyúlik, mint az utóbbi években általában. Minden valószínűség szerint csak a késő nyári hónapokban tér vissza az együttes a szabadtéri játékok megtartására.

A záróelőadások műsorát a Megsértették a minisztériumot című elragadó zenés vígjáték-ujdonság uralja, amelyben a prózai együttes tagjai új oldalról hódították meg a közönséget. Vasárnap délután háromkor utoljára szízzal 35-ször kerül színre az évad legnagyobb sikere, a Francia szobalány.

KÉTLERES kályha olcsón eladó. Str. KIFÜTÓFIUT felveszünk Hercules, C. Fabrica de Spirt 1. Gettehrernél. (7018)

ANDREI Muresanon 15x28 villatelek eladó. Viz, villany, csatorna. Érd.: Budai Deleanu 28. (7028)

ELADÓ egy bekerített ház hely 16x40 a Str. Transilvania 8. Ért.: C. Maramuresului 21. (7035)

ELADÓ 2 leres konyhakemence, 1 álló lámpa, 1 kétszemélyes rókamier váz. Str. Baron L. Pop 14. (7043)

ELADÓ központban 12 szobás ház, évi jövedelme 80 ezer, ára 340.000 késpénz és 240 ezer adósság. Biroul Increderea, P. Unirii 18. (7047)

NYÁRIKONYHÁNAK megfelelő új sátor jutányos áron eladó. Str. Romulus 4. (7049)

GYÖZÖDJÖN meg személyesen, mily olcsón vehet most eredeti olajfestményeket, gyönyörű blondelkeretekben részletre is. Splendid képvállalat, Str. Bucovina 16. (7053)

ELADÓ fürdőkád, tyukketrec, egy háromkerekű gyerekbicikli. Str. Gen. Poetas 28-a. (7052)

ÁLLÁST KERES

IDŐSEBB gépész, villanykezeléshez, esztérágép javításához ért, eddig nagy üzemenként volt, állást keres. Címeket: „Szakember” jelígre. (6988)

GYAKORLOTT kereskedő állást keres. Cím: Kiss János, Kalotaszentkirály. (V7011)

BÁRMILYEN kézimunkát olcsón vállallunk. Cal. Reg. Ferdinand 141. ajtó 14. (7024)

ÁLLÁST KAPHAT

BORBÉLYSEGÉDET kisegítésre azonnal keresek. Kovács Géza fodrász. Carolina tér. (7002)

ARAGAZ képviselőt üzletszerzésben jártas ügynőket keres. Str. Reg. Maria 11. (6532)

GYAKORLOTT szabásznő állandó állást kaphat üzemenkben jó fizetés mellett. Tricotage-ban jártasok előnyben részesülnek. Sport S. A. Cluj, Str. Closca 8. (6827)

CSAPOSLEGÉNYT és picolokat felveszünk. Lucullus étterem, P. Unirii 31. (6872)

EGY kisleányt felvesz a főposta mellett. (6930)

KIFÜTÓFIUT május 15-re felvesz Etna bóröndüzlet. Cal. Reg. Ferdinand 2. (6942)

KERESÉK azonnali belépésre szakmában jártas büffés segédet. Bemutatkozni bizonyítványokkal az Ursus sörcsarnokban P. Unirii 19. (6951)

EGY fiatal jó munkás borbélysegédet azonnal felveszek koszt, lakás, mosás, fizetés egyezség szerint, beléphet azonnal. Kiss Béla fodrász, Vișoara, Câmpia Turzii. (VT2190)

HÖLGYFODRÁSZSEGÉD, két manikűrös, feltétlen jó munkások Szovátára felvételnek. Cím: Sztankovits, Cluj Reg. Ferdinand 34. (V6954)

EGY kifutóleány felvétetik. Cím: Cal. Regele Ferdinand 63., könyvüzlet. (6979)

BEJÁRÓNÓT keresek, ki szépen mos és vasal. Cím: Str. Calafat 7. (6980)

MEGBIZHATÓ kifutóleány felvétetik. Cím a kiadóban. (6987)

VARRODÁBA tanulóleány felvétetik. Str. Cotiță 9., ajtó 1. (6991)

KERESÉK szoptató dadát gyermek nélkül. Cal. Moșilor 83., trafiknál. (6994)

ÜGYÉS bejárónőt keresek délelőtt 3 órai takarításra. Cím a kiadóban. (6993)

JÓMEGJELENESŰ nagykorú leányok artistanőnek kerestetnek. Str. Filipescu 9. (Óvár.) (7000)

ÜGYÉS kifutófiut felveszek. Cím a kiadóban. (T2193)

JÓMEGJELENESŰ elarusító kisasszony román, magyar nyelvtudással felvétetik. Bonboneria, Str. Reg. Maria 24. (7026)

KIFÜTÓFIUT felveszünk Hercules, C. Reg. Ferdinand 13. (7029)

KERESÉK egy beteg nő mellé d. u. 6-8 óráig egy felolvasónót magyar és német nyelven. Cím a kiadóban. (7032)

KÉT személyhez keresek tisztességes, főzni tudó asszonyt, lehet férjes. Lakást kap. Ért.: Astoria főportás. (7037)

KERESZTÉNY tanulóleányt felvesz Spe ranța kalapüzlet, Str. Matei 2. Bejárónót, mindenest ugyanott felvesznek. (7039)

20-30.000 lej késpénz garanciával rendelő irodavezetőt keresek. Cím a kiadóban. (7044)

KÜLÖNFÉLÉK

ORVOSTANHALLGATÓ gyógyszerképviseletet vállall Clujon és környékén. Ajánlatokat „Megbízható” jelígre a kiadóba kérek. (6785)

FRANCIA, román fordítást, levelezést és a legújabb módszerekkel (Berlitz, Duden, Schidlöff) magánórát, beszélgetést és vizsgára való előkészítést vállall pedagógiai gyakorlatlall rendelkező diplomás tanár. Cím a kiadóban. (T1775)

NÉMET nyelvet biztos sikertel, akadémiail és egyetemi anyagot is tanít Székelyné, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet, ajtó 3. (8454)

TERHES nők vizeletét elsőől ötödik hó napig veszünk kilogrammonként tíz lejért. Közlebbit dr. Vitályos orvosnál, Cal. Reg. Ferdinand 62. (6782)

MENÜ elsőrendű kétfogásos 16, három fogásos 20, pohár sör 8, Tekei óborok 24 és 28 lej. Barabásnál, az Óvárban. (7001)

400.000 lej értékű házra 50.000 lej kölcsönt keresek. Címeket kérem „Biztos fedezetre” a kiadóba. (7034)

FRANCIAORSZÁGBAN végzett ur francia nyelv tanítását előnyös feltételek mellett vállallja. Címeket „Perfekt” jelígre. (7042)

NINCSEN alkalmasabb ajándék, mint egy gyönyörű olajfestmény Splendid képvállalatnál olcsón vehet. Str. Bucovina 16. (7054)

KIADÓ LAKÁS

NYARALÁSRA kitűnően alkalmas 1 szoba, konyha gyümölcsöskert str. Donat 156. szám alatt május 1-től olcsón kiadó. Érdeklődni a kiadóban. (6184)

KIADÓ kertesi villában 2 szobás, komfortos lakás. Str. Regalá 54. Ért.: Szabó Ferencnél, C. M. Foch 7. (6901)

KIADÓ azonnalra 1 szoba, konyha, élezkamra, mellékhelyiségekkel, udvarban, féregmentes Autóbuszmegállónál. Strada Cicio Pop 102. (6921)

MODERN garzonlakás azonnalra kiadó Cal. Regele Ferdinand 43-45. (6929)

AZONNALRA kiadók: 4-3-2 szobás, parkettes, összkomfortos lakások. Cal. Reg. Ferdinand 108-110. alatt. Ért.: P. Unirii 19. Ursus sörcsarnok. (6950)

KIADÓ ház nagy kerttel három szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, istállóval. Str. Episcop Popea 21. Értekezni: Dr. Mészárosnál, Cal. Marechal Foch 25. (6449)

BUTOROZOTT szoba azonnal kiadó. Str. Masiniștilor 20. (6973)

BUTOROZOTT szoba kiadó vízkagylóval. Str. Regalá 14., emelet. (6985)

KÜLÖN telken 2 szoba, konyha, speiz kerttel kiadó. Str. Fabricilor 1. (6986)

BUTOROZOTT szoba kifolyócsappal, fürdőszoba használatlall azonnalra kiadó. Cal. Regele Ferdinand 35. III. 19. (6997)

KIADÓ uccai nagy szoba, konyha, speiz és butorozott szobák. Str. Macavei 2. Fellegvár. (6998)

NÁPFÉNYES, egészséges szoba, konyha, speiz, pince kiadó havi 750. Str. Subdeal 12. (7012)

SZÓBA, konyha, mellékhelyiségekkel, tiszta, féregmentes új házban azonnal kiadó. Autóbuszmegálló mellett Cicio Pop 102. (7014)

Az április hó 1-én élebelépett.

STAT

(Registru Personal) új kiszámítási táblázata ugysz. nyomtatványok, bérleti szerződések, stb. beszerezhetők

BOROS

papírkereskedésben

UJONNAN festett 2 szoba, konyha kiadó. Piața Mihai Viteazul 16. (7003)

KIADÓ műhelynek, raktárnak száraz, betonozott helyiségek. Cal. Reg. Ferdinand 72. (7020)

KIADÓ szoba, konyha, stb. Str. Gruia 28. Ért.: Str. Fericierei 14. (7030)

KIADÓ malom Diesel motorral. Kolozsvárhoz közel, havi jövedelem 25-30 ezer lej garantált. Biroul Increderea, P. Unirii 18. Telefon 23-32. (7036)

KIADÓ bérbe 1 hold kaszálni való lucerna A. Muresan-ucca végén. Erd. Házulajdonosnál, Cal. Victoriei 93. (7043)

KOMPLETT berendezéssel kiadó egy szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, meleg vízhasználatlall, uccai központban. Liftház nálat. Cím a kiadóban. (7050)

KIADÓ üzlethelyiség sarokházban, bármilyen iparosnak megfelel, vagy kereskedelmi célra. Str. Masaryk 44. Érd.: Str. Reg. Maria 24. fűszerüzletben. (7055)

LAKÁST KERES

3-4 SZOBÁS lakást keresek kis kerttel vagy udvarral július, esetleg augusztus 1-re. Irásos ajánlatot Wagons-Lits Cook menetjegyirodában kérem leadni. Piața Unirii. (6981)

HÁROM szobás, komfortos lakást keresek belvárosban. Ügynököket nem díjazok. Molnár, Str. Mărzescu 1. (7010)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: A csábító. Ohnet világhírű regénye filmen. Serge Panine. Főszereplők: Francoise Rosay, Pierre Remoir, Troubetzkoy orosz nagyherceg

EDISON MOZGÓ: Kalandor műsor, három film egyszerre. I. A fekete légző. Humpfrey Bogarttal II. Te vagy a szerencsecsillagom, Jan Kiepara, Friedl Czepe-val és Theo Lingennel.

Helyárak: 12 plusz 5 és 19 plusz 6 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

SELECT MOZGÓ: Halálbrigád Izgalmas film a jövő háborújáról, fősz.: Neil Hamilton, Madge Evans.

RIO MOZGÓ: Ma, pénteken, május 12-én nincs előadás.

ROYAL MOZGÓ: Minden idők leghatalmasabb dzsungelfilmje: Jungle Jimm 2 rész egy előadás keretében. Kalandor, vadállatok, élet-halál harc az őserdők mélyén.

URANIA MOZGÓ: Hófehérke és a hét törpe. Walt Disney színes rajzfilme, eredeti angol változatban, a legjobb amerikai énekesekkel.

Színház

Péntek 9: Megsértették a minisztériumot. (A rendes bérlok helyeit szerda délig fenntartja a pénztár.)

Szombat délután 5: Via Mala (Olcsó hely árakkal.)

Szombat 9: Megsértették a minisztériumot Vasárnap d. u. 3: Francia szobalány. (35-ödször. Olcsó helyárakkal.)

Délután 6: Megsértették a minisztériumot. (A tavaszi évad záróelőadása, az együttes bucsuja.)

— A bíró a hadseregbe való belépésre ítél egy angol csavargót. Londonból jelentik: Ronald Powell, Westminster kerület rendőrbírája, Frank McHugh 32 éves, csavargással és koldússal vádolt munkanélkülit arra kötelezte, hogy egy héten belül lépjen be a hadseregbe, ellenkező esetben, mint közveszélyes munkakerülőt dologházba utalja. A bíró az indokolásban hangzottatta, hogy felháborító botrány, ha egy erős, egészséges férfi koldul, mi alatt a hadseregnek majdnem kötélllel kell fognia az ujoncokat.

— Kötelező szépség. Newyorkból jelentik: Loretta Young, az ismert filmszínésznő mozgalmat indított az általános kötelező szépség törvénybe iktatásért. Törvényjavaslatát arra a feltevésre alapítja, hogy nincs az a csunya nő, akit kellő kozmetikai kezelés után szépé ne lehetne varázsolni és az egész probléma csak pénzkérdés. A törvényhozás milliókat költ hidakra, utak, gátak építésére. Mennyivel inkább mozdítaná elő Amerika boldogságát, ha az Egyesült Államok tizmillió csunya nőjét állami költségen tündérkirálynővé varázsolná.

Hirek

NAPTÁR. 1939. Május 13, Szombat.
Róm. kat.: Róbert. Prot.: Servác.
Ort.: Gliceria. Izr.: 24. Ijár.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTETI

AZ ÚJ BUNDA

- Remek bundád van. Mibe került?
- Egy csókba.
- Kinck adtad? A férjednek?
- Nem. Ő adta a szobalánynak...

CSENDELET

A kis baba egy éjszaka rettenetesen
tömböl, ami áthallatszik a szomszéd
lakásban lakó házigazdához. A házi-
gazda átkopog a falon:

— Halló! Csináljanak valamit az-
zal a gyerekkel.

A következő percben a mama éne-
kelni kezdett a ház szemefényének. A
háziur hallgatta egy ideig, aztán is-
mét átkopogott és megadóan így szólt:

— Halló, inkább ordítson a gyerek...

— Ügyeletes gyógyszerárak. Május
13. szombaton reggeltől, május 20. szom-
baton reggelig a következő gyógyszer-
árak teljesítiknek éjjeli szolgálatot:
Fortuna, Unirii-tér; Hygea, Mihai Vi-
teazul tér; Victoria, Regele Ferdinand
ut; Sotropa, Stefan cel Mare-tér.

— JÓ ÉS OLCÓ BÖRT ÉS TAL-
PAT Kozák börtületben kaphat. Cluj,
Piata Mihai Viteazul 15.

— Időjárásjelentés. A bucarestii idő-
járásutató intézet jelentése: Kisebb
derülés és felmelegedés, szél, némely
helyeken eső.

— Ingatlan ellenőrzési törvény 9. sz.
alapján a lakrészek számozott
kérdőívvel látandók el. Ezen táblák zo-
máncozott, szabályos, tartós kivitelben
Boros papírkereskedésében (C. Regele
Ferdinand 2.) beszerezhetők.

— Átadták az ügyészségnek Móni
Albertné, aki 24.000 lej lopott el a 15
éves fiúcskától. Lapunk egyik legutóbbi
számába megírtuk, hogy Balázs Al-
bert marosvásárhelyi 15 éves, fiutól Kolozs-
váron átutaztatásban 24 ezer lej készpénzt
loptak el és a rendőrség bravúros nyo-
mozás után órák alatt el is fogta a tet-
test. Cikkünk kiegészítésül közöljük,
hogy a károsultól nem Móni Istvánné
hanem Móni Albertné, Plevnei-ucca
19-a. szám alatt lakó munkásasszony
lopta el a pénzt, akit kihallgatása után
át is adtak az ügyészségnek. A Kolozs-
váron széles körben ismert és becsült
Móni Istvánnának a lopáshoz semmi
közé nem volt és neve csak sajnálatos
tévedés folytán szerepelhetett a közle-
ményben. Akik azonban Móni Istváné-
kat ismerik, távolról sem tételezhetik
fel, hogy ilyen súlyos vád középpont-
jába kerülhetett volna.

— Végzetes kimenetelű lett a kedé-
lyesnek indult gépkocsikirándulás. Bu-
karestből jelentik: Puiu Sapira, Ion
Petcu fiatalemberek és Lola Baron ur-
leány lezuhantak a Corneliu Stoene-
scu sofőrt gépkocsijával, hogy vigye
őket egy kis kedélyes gépkocsizásra.
Utközben a gép vezetését Sapira vette
át és nagy sebességre kapcsolta át a
gépet, amely közben beleszaladt egy
távírószlopba, felborult, összetört és
mind a három utas, illetve a sofőr,
igen súlyos természetű sérülésekkel ke-
rültek a kórházba. A végzetes kimenet-
elű gépkocsis kirándulás ügyében a
hatóságok szigorú vizsgálatot inditot-
tak.

— NAGYMENNYISÉGŰ VESZE-
DELMES ROBBANÓSZER TÚNT EL
TITOKZATOS MÓDON ANGLIÁBAN.
Londonból jelenti a Rador, hogy 500
darab gyújtógolyó és nagyobb men-
nyiségű melinit-töltény titokzatos mó-
don eltűnt az egyik Glasgow melletti
raktárból, ahol jelentős mennyiségű
robbanószert őriztek. A lopást egy de-
tektív kevéssel a rejtélyes eltűnés után
felfedezte és azonnal a legerélyesebb
nyomozás indult meg, de eddig minden
eredmény nélkül.

— BENES EGYETEMI TANSZÉ-
KET KAPOTT LONDONBAN. Csiká-
góból jelentik: Eduard Benes, a volt
csehszlovák köztársaság volt elnöke kö-
zölte, hogy elfogadja a londoni egye-
tem szociológiai tanszékére a kineve-
zést 1940 január 1-étől kezdődően.

— Gyilkos merénylet a mintavá-
sáron. Bukarestből jelentik: A mintavá-
sár alkalmával az ellenőrző barakk
épületnél vakmerő véres merénylet tör-
tént. Egy eddig ismeretlen egyén, jegy
nélkül akart belépni a mintavásárra,
amikor is Grigore Gh. ellenőr megál-
lapította, mire az illető hirtelen előrán-
totta zsebkését és azt teljes erővel az
ellenőr hasába döfte, akit haldokolva
vittek kórházba. A gyilkos merénylet
ezután nyomtalanul eltűnt. A hatósá-
gok most nagy felkészültséggel kere-
sik.

— „Közeledem az agkori elmegyen-
geséghez” — mondja Shaw. Az eutha-
nasia (önkéntes könnyű halál) szövet-
ség elhatározta, hogy újból a parlament
elő terjeszti a gyógyíthatatlan betegek
önkéntes és fájdalommentes kivégzé-
sének megengedésétől szóló törvényja-
vaslatát. A szövetség a tisztújító köz-
gyűlésen Bernard Shawt, a híres író
választotta alelnökévé, aki székhelyét
nyilatkozatában nagy lelkesedéssel véd-
te a szövetség célját. „Lehetnek körül-
mények” — mondotta a 83 éves író, —
„amelyek közt egyáltalán nem okos
dolog tulsókáig ragaszkodni az élet-
hez. Én például már közeledem az ag-
kori elmegyengüléshez és mindinkább
kezdem beleélni, hogy nem kell az em-
bernek tulsókáig élni. Sietek azonban
hozzátenni, hogy az emberiség nem re-
mélheti, hogy önmagamon is euthana-
siát fogok gyakorolni. Ez némi követ-
kezetlenség, de én köztudomásúlag min-
dig önző voltam.”

— MA AVATJÁK FEL A BUKA-
RESTI NÉMET KIÁLLITÁST. Ma lesz
a propagandai minisztériumban a
német turisták kiállítás megnyitása,
amelyet Fabritius bukaresti német kö-
vet, meghatalmazott miniszter védnök
sége alatt rendeznek.

— Megnyílik az új lengyel légiár-
Varsóból jelentik: Május 15-én nyílik
meg hivatalosan az új lengyel légiár-
a Varsó—Gdynia—Koppenhága vona-
lon át Londonba anélkül, hogy —
mint eddig — német területeket érint-
tene.

— Arab tiltakozás. Londonból jelen-
ti a Rador: A párisi kongresszus vég-
rehajtó bizottsága, amely Kairóban ül-
sezett és amelyen Irak, Egyiptom, In-
dia, Szíria muzulmánjainak képviselői
vettek részt, táviratot küldött a londoni
arab központnak, amelyben tiltako-
zott a zsidóság nem csökkenő propa-
gandája ellen. A táviratot Aluba pasa
írta alá. Követelik Palesztina függet-
lenségének biztosítását, a zsidó bevá-
dolás csökkentését, hogy ily módon
Palesztina „tragédiájának” végét ves-
senek és az arab nép valamint Arabia
között a tartós béke megvalósulhasson.
Ugyanakkor Jeruzsálemből jelentik,
hogy egy 16 évesnél fiatalabb arab su-
hancot, akit egy palesztinai zsidó meg-
ölésével vádoltak, husz korbácsütésre
és életfogytiglan tartó elzárásra ítél-
tek.

— HATALMAS VIHAR PUSZTI-
TOTT BUKARESTBEN. Tegnap ha-
talmos vihar pusztított a fővárosban.
Az esőzés a külső negyedeket valóság-
gal elárasztotta. És a tüzoltóknak sok
helyre kellett kiszállaniuk a fenyegető
árvízveszély leküzdésére.

— Német kirándulócsoport érkezik
Romániába. Bukarestből jelentik: A
General von Stauben nevű német
óceánjáró, amelyhez két ágyunaszád
is csatlakozott, a konstancai kikötőbe
érkezett német kirándulók, akik a
Fekete tenger partját, a fővárost és a
Prahova völgyét látogatják meg. A ki-
rándulókat a propagandaügyi minisz-
térium kiküldöttje fogadta.

— A propagandai minisztérium
munkája. Bukarestből jelentik: A pro-
pagandai minisztérium mozgó mo-
ziszolgálatát újabb körútra indul az
országba, amelynek során számos er-
délyi várost is felkeres, köztük Ko-
lozsvárt is.

— Szeptember 20-ára halasztották
el Codreanu Matei bűnperének tárgya-
lását. A kolozsvári törvényszék negye-
dik tanácsa tegnap folytatta a tárgya-
lást Codreanu Matei volt bírósági jegy-
ző bűntényében. Codreanut azzal vá-
dolják, hogy az agráriszajátításokkal
kapcsolatosan követett volna el súlyos
szabálytalanságokat és megfelelő anya-
gi ellenszolgáltatásért azt az ígéretet
tette volna a földet igénylőknek, hogy
felveszi őket abba a névjegyzékbe,
amelyben a felsoroltak földigényléseit
az állami tartásközföldről fogják ki-
elégíteni. A per már közel két év óta
folyik, a tegnapi tárgyaláson is számos
tanút hallgattak ki, ítélethozatalra
most sem került sor, mert a törvény-
szék elrendelte a bizonyítási eljárás
kiegészítését és a tárgyalás folytatá-
sát szeptember 20-ára halasztotta.

— „Soha nem megyek férjhez, hü-
maradok a macskámhoz.” Londonból
jelentik: Különös körülmények között
mosolygott rá a szerencse Miss Maud
Annie Csöford kenti hölgyre. Barát-
nője, Frances Curran 17000 fontot és
egy házat hagyott rá örökségül, de az-
zal a feltétellel, hogy nem megy férj-
hez. Csöford kisasszony meglepődve
hallgatta a különös feltételt. — Nem
tudom mire magyarázni — mondotta
a közjegyző előtt, aki a végrendeletet
tudomására hozta, — hogy barátnőm
ezt a feltételt szabta. Testi-lelki jóba-
rátnók voltunk, de sohasem említette,
hogy valami kifogása van a férjhez-
menetel ellen, pedig 28 évig éltünk a
legjobb barátságban. Ha élne, megnyug-
tathatnám, hogy eszemagában sincs
férjhezmenni. Százszor többre becsü-
löm fekete macskámat, bármely férfi-
nél.

— Bombavető repülőgéppel az indiai
cápák ellen. Bombayból jelentik: Az
indiai partvidéken Madras könyvé-
nyira elszaporodtak az emberevő cá-
pák, hogy a légihaderő bombavető re-
pülőgépeket küld pusztításukra. Az
alacsonyban repülő bombavetőkről víz
alatt robbanó bombákat dobnak a part
közelségében sütkérező szörnyetegekre. Az
elmúlt héten a cápák öt fürdőző hin-
dút és egy angol katonát faltak fel
Madrasnál.

— A marosvásárhelyi Kocsigvártó
ipartársulat közgyűlése. Marosvásár-
helyről jelentik: A Kocsigvártó Ipartár-
sulat vezetősége e hó 14-én délelőtt 10
óra körül tartotta közgyűlését a Magyar Iparos Egyesület székházában.
A közgyűlés napirendjén pontján a tör-
vényben meghatározott tételre szerez-
tek. Ha az első ízben meghirdetett
közgyűlés nem volna határozatképes,
ugy azt egy hét múlva, e hó 21-én tart-
ják meg. A közgyűlés meghívóját Gö-
rög Albert elnök és Kali József jegyző
írták alá.

— Megjelent az Auslese. A Luken
et Luken berlini cég kiadásában meg-
jelent Auslese májusi száma gazdag
tartalommal beérkezett a romániai
könyvpiacra. Az időszakos lap ez alka-
lommal is rendkívül érdekes és tanul-
ságos cikkekkal szórakoztatja az olva-
sókát. A lapot, mint a munkában is,
a H. Welther nagyszabedű cég terjeszti.

— Amerikában még halálos beteg-
ség a vakbélgyulladás. Newyorkból je-
lentik: R. Read, a cincinnati egyetem
tanára kijelentette, hogy Amerika le-
törölhetően szegénye a vakbélgyulla-
dásos betegek rendkívül magas halálo-
zási aránya. A biztosító társaságok ha-
lálási táblázatainak tanúsága szerint
az Egyesült Államokban évenként 25
ezer személy életét rabolja el a vakbél-
gyulladás. Az áldozatok túlnyomó ré-
sze az ifjabb korosztályhoz tartozik,
egészséges, erőteljes egyén. Read azt
állítja, hogy az esetek jelentékeny szá-
mát kell időben végrehajtott műtéttel
könnyen lehetne gyógyítani.

— Roosevelt öreg Ford-kocsiján
akarja autózni VI. György királyt.
Newyorkból jelentik: Roosevelt elnök
Hector Bolitho angol történészrel
folytatott beszélgetése során az angol
uralkodópár amerikai látogatásával
kapcsolatban a következőket mondotta:
A király és királyné látogatásának szer-
tartásszerű része a Fehér Házban fo-
lyik le, aztán Hyde-parkba utazunk,
édesanyám vidéki otthonába. Remélem,
a király és királyné jól fogják maguk-
kat érezni. Szigorúan családi körben
fogyasztjuk majd el az egyszerű ebé-
det, azt hiszem, másnap délelőtt VI.
György király mellém telepszik öreg
Ford-kocsimban, hogy egy kicsit kiko-
csizzunk.

— Ötszáz ezer angol postagalamb ké-
szül a háborúra. Londonból jelentik:
Az angol galambtenyésztők szövetsége
a hadügyi és légügyi minisztériumok-
kal kötött megegyezés alapján háboru-
esetén 500.000 postagalambot állít a
haderő szolgálatába tábori galamb-
posta céljaira.

— Megtalálták az ir terrorista-
gyik hadianyagraktárát. Londonból
jelentik: Az egyik hivatal postaládájá-
ban 45 melinit-töltényt találtak. Azt hi-
szik, hogy a rendőrség az ir terroris-
ták egyik titkos hadianyagraktárának
nyomára jött.

— Megkerült a rég elveszettnek hitt
kinai császári trón. Newyorkból jelen-
tik: A régi kínai császári trónt a ja-
pánok 1937. évi előnyomulása alkalmá-
val Pekingből Newyorkba akarták
vinni az államfőfiának Teodor Roose-
veltnak és Csang Kai Sek marsall fe-
leségének megállapodása alapján ugyan-
is elhatározták, hogy ezt a híres trónt
Newyorkban kiállítják és a bevételi dí-
jakat a kínai háború áldozatainak meg-
segítésére fordítják. A trón azonban
közben nyomtalanul eltűnt. A New-
york Post című lap azt írta, hogy ez a
titokzatos eltűnés Ámszterdamban és
Newyork között történt. A trón egyé-
bent kétmillió dollár volt biztosítva
az előbb Szibérián át Hollandiába vit-
ték, ahonnan a Bantam nevű holland
gőzösnek kellett volna Newyorkba
vinnie. A hajó megérkezésekor vették
észre, hogy a nagyértékű arany trón-
szék eltűnt. Azonnal lázas kutatás in-
dult meg, de napokig minden ered-
mény nélkül. Végül is a kikötő torko-
latában egy minden ellenőrzés nélkü-
lű áldában megtalálták, mert kiderült,
hogy a trónt tartalmazó ládára egy ka-
liforniai professzor nevét írták, anél-
kül, hogy megjelölték volna a láda
tartalmát. A trónszék megkerülése ért-
hetően nagy örömet keltett.



Tartson lépést a korrall...

RUHÁIT FESTESSE ÉS TISZTITTASSA
A MODERN VEGYÉSZETTEL DOLGOZÓ

CZINK-GYÁRBAN

Különös bonyodalmak egy házasságtörés körül

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Érdekes hűtlen elhagyási és házasságtörési ügy foglalkoztatja a kolozsvári rendőrséget. Horvát Miklós tegledi származású 40 éves mechanikus az éjszaka megjelent az ügyeletes rendőrtisztnél és bejelentette, hogy felesége körülbelül 4 héttel ezelőtt nyomtalanul eltűnt közös lakásukról és állítólag Kolozsváron tartózkodik, ahol a Regimentul 83. Infanteri-uccában egyik ismerősénél rejtőzködik kedvesével együtt. A hűtlenül elhagyott iparos elmondotta, hogy két hónappal ezelőtt — ugyanis addig évek óta itt Kolozsváron lakott — amikor déltájban munkájából hazament, feleségét egy idegen férfi társaságában találta bizalmas meghittségben. Minthogy a felesége az udvarló távozása után kimagyarázkodott, megbocsátotta neki ezt a kis „flörtölést”, de ugyanakkor elhatározta azt, hogy nyomomban elköltözzék Kolozsvárról és visszamennek régi szülőfalujába, Tegledre. Másnap már el is hagyták a várost. Tegleden azonnal el is tudott helyezkedni és elég szépen keresett. Körülbelül három hét múlva az asszony kezdett fenyegetőzni, hogy visszatér Kolozsvárra, mert Tegleden rettenetesen unja magát. A férj néhány nap múlva hazatérve, a legnagyobb megdöbbenéssel állapította meg, hogy felesége nyomtalanul eltűnt, egyetlen gyermeküknek pedig a bucsuzásnál azt mondta, közölte édesapjával, hogy őt többé nem látják. Kedden este egyik falujabelije, aki aznap Kolozsváron járt, hírlát adta Horvátnak, hogy amint bizalmas uton értesült, felesége Kolozsváron tartózkodik egy fiatalember társaságában. A férj feljelentésére az ügyeletes rendőrség két detektív segítségével azonnal kiszállt a helyszínre, ahol megállapították, hogy felesége tényleg ott lakott, de közben értesülve arról, hogy férje Kolozsvárra jött és itt kutat utána, ismeretlen helyre távozott. A rendőrség bűnügyi osztálya folytatja a nyomrást a bonyodalmas ügyben.

— **ELPUSZTULT HÁROMMILLIO BUSHEL GABONA.** Csikágóból jelentik: Négy gabonaraktár tűz következtében elpusztult. Hárommillió bushel gabona, kétfélmillió dollár értékben megsemmisült.

— **Rendőrségi krónika.** Dr. Serban Villy kolozsvári ügyvéd és Horovitz László Mărăsesti-ucca 38. szám alatt lakó terménykereskedő az éjszaka folyamán megjelentek a központi rendőrségen és bűnvádi feljelentést tettek Hutzul Teofil pénzügyőr ellen, akit hivatali hatalommal való visszaéléssel vádolnak. Az ügyvéd és a terménykereskedő feljelentése szerint a feljelentett pénzügyőr az éjszaka éjfél tájban önhatalmúlag nem engedte be a városba Horovitz László buzával rakott tehergépkocsiját, noha iratokkal bebizonyította, hogy a buzát dr. Sorban ügyvéd től vette és valami különleges engedélyt kért. A különös feljelentés után maga dr. Draghiciu bűnügyigazgató folytatja le a vizsgálatot. — A Memorandum-ucca 13. szám alatti ház egyik lakója az éjszaka éjfél tájban arra lett figyelmes, hogy valaki a padlás ajtajánál botorkál. Azonnal fellérmázta a házbelieket. Ekkor az ott rejtőző férfi eltűnni igyekezett. Erre rendőrt kiállítottak, aki a padlásra talált férfit előállította az I. kerületi rendőrségre, ahol megállapítást nyert, hogy Török Vasile Dragalina-ucca 11. szám alatt lakó fiatalemberrel azonos. Kihallgatása során a fiatalember azt állította, hogy mivel ittas állapotban volt, nem tudja biztosan, hogy mit keresett ő a padlásra, csupán homályosan emlékszik vissza, hogy valamelyik házbeli fiatal nő mondotta volna neki, hogy miután elvégzi házi dolgát, majd ott találkoznia fognak. Ezért ment oda. A bonyodalmas éjszakai kaland ügyében az I. kerületi rendőrség folytatja a kihallgatásokat.

Mit kell tudni a választásokról?

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A Hivatalos Lap 1939. május 9-i 106. bis számában megjelent választójogi törvénnyel kapcsolatosan a NUF magyar alosztálya a következőkre hívja fel a romániai magyar etnikai származású állampolgárok figyelmét: 1. A törvény értelmében a mai nappal kezdődően új választói névjegyzéket állítanak össze. A névjegyzékbe való felvétel, illetve jelentkezés utolsó határideje 1939. május 24. Eddig a napig, tehát 1939. május 24-ig városokban a városházán, községekben a községi előjáróságoknál személyesen jelentkezzenek mindazok a magyar etnikai származású állampolgárok, férfiak és nők, akik megfelelnek az alábbi követelményeknek: a) A 30. életévüket betöltötték. b) Írástudók (írni és olvasni tudnak). c) Az alábbiak közül valamelyik foglalkozást üzik: 1. Földművelés vagy testi munka. 2. Kereskedelem vagy ipar. 3. Intellektuális foglalkozás. Nem jelentkezhetnek azok, akik bűncselekményekért, súlyosabb vétségekért, hazaárulásért, szökésért stb. el voltak ítélve. A választásba való választási jogosultsággal bírnak azok a személyek, akik egyesítik a fentiekben írt követelményeket, azzal a különbséggel, hogy az említett foglalkozások tényleges gyakorlásán kívül az alábbi, hivatalosan elismert egyesületek, illetve testületek egyikének vezetőségi tagjai: 1. Földművelés és testi munkával kapcsolatos testü-

letek (mezőgazdaság): mezőgazdasági kamarák, mezőgazdasági, szőlőtermelési gyümölcsstermelési stb. szindikátusok és egyesületek, munkakamarák, munkás, magántisztviselői és iparos céhek. 2. Iparosok és kereskedők: Ipari és kereskedelmi kamarák, kereskedői tanácsok, amelyek elismert jogi személyiséggel bírnak, továbbá a jogi személyiséggel rendelkező iparos egyesületek. 3. Szellemi foglalkozásuk: Tanítók, középiskolai tanárok, egyetemi tanárok és papok egyesületei, mérnöki, építési, orvosi, állatorvosi, gyógyszerész, ügyvédi, írók és művészek testületei. A jelentkezés úgy városokban, mint községekben a már megalakult bizottságok előtt történik, ahol a polgár bemondja a szükséges adatokat, majd aláírja a bejelentési ívet. A hamis adatokat bemondó embereket súlyosan büntetik. Felhívjuk Románia valamennyi magyar etnikai származású állampolgárát, hogy haladéktalanul jelentkezzenek az illetékes hatóságoknál és kérjék a választói névjegyzékbe való felvételüket. A beírás megkönnyítése céljából tanácsos személyazonosságra vonatkozó iratokat vinni, esetleg a régi választási igazolványt. Minden magyar embernek becsületbeli kötelessége, hogy éljen törvényadta jogával s felvétesse magát a választói névjegyzékbe.

A Nemzeti Ujjászületés Frontjának Magyar Alosztálya.

Szúrták régi haragsukat a felingerült falusi gazdálkodók

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A bűnügyi tábla Periescu tanácsa 2 napos tárgyalás után most hirdetett ítéletet Costea Theodor 24 éves, Costea Petre 19 éves Scharsoiara-i falusi gazdálkodóknak. A két Costea testvér 1937. augusztus 7-én egy korcsmai veszekedés alkalmával késszurákokkal megölték Tuchuti Ioan falubeli gazdálkodót, akivel régóta haragban voltak.

A bíróság számos tanut hallgatott ki, majd kihirdette ítéletét, meghallgatva dr. Giurgiu Ioan ügyvéd védőbeszédét. Costea Theodor három évi börtönbüntetést kapott, amelybe beleszámtoltak 9 hónapi vizsgálati fogságot. Costea Petre büntetése 9 hónap, amelyet a vizsgálati fogsággal kitöltöttek vettek. A bíróság ezenkívül kötelezte őket 6000 lej kártérítés megfizetésére.

Japán felajánlotta közvetítését a Varsó és Berlin közötti viszályban

(SANGHAI.) A japán csapatok tegnap partraszálltak az amoji nemzetközi egyezményes területeken. A japán csapatok partraszállása nagy meglepetést keltett.

ELUTAZOTT A NÉMET HAD-SEREGPARANCSNOK

(VELENCE.) Brauschitsch vezérezredes, a német hadsereg főparancsnoka megbeszéléseit befejezve, visszautazott Münchenbe.

A DANZIGI INCIDENS

(DANZIG.) A DNB. jelentése szerint Danzig környékén súlyos incidens történt. Lengyel katonák német ifjakra roszoltak, majd amikor azok valami parancsnak nem akartak engedelmessé válni, feléjük lőttek. A golyók azonban nem találtak. A danzigi szenátus az incidens miatt erőlyes fellépésre készül.

ZOG KIRÁLY SZIRIA TRÓNJÁN

(LONDON.) A Daily Herald úgy tudja, hogy közelebből kezdeményező lépések készülnek arra nézve, hogy Zog volt albán királyt Sziria trónjára helyezték. Befolyásos francia körök ugyanis hír szerint erősen támogatják ezt a tervet, mert Sziriának ez esetben még erőteljesebb bekapcsolódását remélik a francia érdekhálózatba.

AZ ANGOL-TÖRÖK EGYEZMÉNY

(ANKARA.) A Reuter úgy értesül, hogy a török parlamentben ma akadják bejelenteni az angol-török kölcsönös megsegítésre vonatkozó egyezményt. Londonban állítólag Chamberlain szintén ma jelentené be az egyezmény létrejöttét, amely állítólag örök

időkre szóló kölcsönös segélynyújtási egyezmény lenne, amely biztosítja Törökország segítségét Anglia számára adott esetben és az angol flottának a szabad átvonulását a Dardanellákon. Az egyezmény végleges megszövegezése később fog megtörténni és azt a két ország vezérkari tanácskozásai fogják követni. A Daily Telegraph viszont úgy tudja, hogy az angol-török egyezmény végleges formát csak akkor fog ölteni, ha bizonyos, ma még fennálló akadályokat sikerül az utóból elhárítani. Ezek az akadályok főleg Jugoszláviával állandó összefüggésben, amellyel angol részről megbeszélések kezdtek azért, hogy Jugoszlávia ne tekintse egy ilyen természetű egyezmény létrejöttét magával szemben nem barátságos jellegű cselekedetnek.

A MAGYAR KORMÁNY PROGRAMJA

(BAJA.) Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter elmondotta választási programbeszédét, hangsúlyozva, hogy Magyarország tekintélye nemzetközi vonatkozásban az utóbbi időben sokat emelkedett. Kijelentette, hogy a tengelyhatalmak igen fontos tényezőnek tartják az erős és független Magyarországot létezését. A magyar külpolitika erőlyes és határozott békepolitika, amely a nemzet tekintélyének emelését kívánja szolgálni. A továbbiakban a kormány nagy beruházási programját ismertette, hangsúlyozva, hogy a magyar kormány szilárd pénzügyi politikát folytat és a tervezett beruházási programját változtatlanul megvalósítja.

JAPÁN ÉS A NÉMET-LENGYEL FESZÜLTSG

(VARSO.) (Rador-Havas.) Mértékadó körök szerint Beck külügyminiszter nem vesz részt a Népszövetség májusi ülésénél tanácskozásain. Ugyanakkor Tokióból jelenti a Rador a Domei ügynökség híradása alapján, hogy a Sinbun című lap szerint Japán felajánlotta szolgálatait a német-lengyel feszültség enyhítése érdekében.

ÖNKÉNTES NEMZETI MUNKA-SZOLGÁLAT MAGYARORSZÁGON

(BUDAPEST.) (Rador.) A közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki, az egyetemi hallgatók és hallgatóknak önkéntes nemzeti munkaszolgálatának bevezetésére. A hallgatók 10 hétig közérdekű munkát végeznek munkatáborokban. A hallgatóknak pedig ötheten át végeznek ugyancsak közérdekű munkát, amely alatt nemzeti szellemű kiépítésben részesülnek.

HITLER KANCELLÁR MÜNCHENBEN

(MÜNCHEN.) (Rador.) Csütörtökön este Berchtesgadenből ideérkezett Hitler kancellár, aki néhány napig itt fog tartózkodni.

Állandó felajánlások a hadfelszerelési alap fokozására

(BUCURESTI.) (Rador.) A hadfelszerelési alapra állandóan folynak a készpénzfelajánlások, ujabban pedig érték tárgyakat is ajánlanak fel. Elena Ranoiu craiovai asszony a jegygyűrűjét ajánlotta fel erre a célra. Az 1913-16. valamint az 1919. évi hadjáratok vétéranjai egy repülőgép beszerzésére szükséges összeget gyűjtötték össze, a hátrvédelem megerősítésére pedig 150 ezer lejt. Ezenkívül az állami és magántisztviselők, diákok, munkások, stb. ajánlják fel nap-nap után hozzájárulásukat a nagyjelentőségű célra.

Ugyanakkor jelentik, hogy I. Károly király szobrát állandóan elhalmozák virágokkal. Tegnapi a hadviselő apólnők, majd 150 hadirokkant koszorúzták meg ünnepélyesen a szobor talpatát.

— **Részleges választások Angliában.** Londonból jelentik: Tegnapi a Sheffield Shirei körületben lévő Allanban választás volt, amikor is 16.033 szavazattal a konzervatív Fein győzött, a munkáspárti Dardvil 9939 szavazatával szemben.

— **Megkezdődtek az olasz-román jogi megbeszélések.** Rómából jelentik: Az olasz-román jogviszonyt szabályozó első értekezlet tegnap Rómában megnyílt és azon Slovi igazságügyminiszter elnökölt.

— **Levetette magát a harmadik emeletről.** Bucurestiből jelentik: Marin Godeanu 35 éves mészáros, aki a krajovai Filantropia elnevezésű kórházban volt ápolás alatt, összeesett valami fölött a feladégyével. A beteg ember ingerültségében a kórház harmadik emeleti szobájának ablakából kiugrott és borzalmas kinok között ki szenvedett.

— **ÜLÉSEZIK A KISANTANT GAZDASÁGI TANÁCSA.** A kisantant (Mica Intelegera) gazdasági tanácsa legközelebb Gafencu külügyminiszter elnökletével május 17-én ül össze Bukarestben.

— **HASZNÁLTAK AZ UTÓBBI NAPOK ESŐZÉSEI.** Az utóbbi napok esőzései országszerte erősen használtak a mezőgazdasági helyzetnek.

— **Ujabb terrorcselekmények Haifában.** Jeruzsálemből jelentik: Haifában tegnap a terroristák két merényletet követtek el, amely két halálos áldozatot követelt. A terroristák tevékenysége most főleg Haifára és környékére korlátozódik. Ugyanakkor jelentik, hogy a telavivi hatóságok intézkedéseket tettek az illegális bevándorlás megakadályozására.

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.

SERV. CENZ. C. VI. A. — BUN DE IMPRIMAT